

Рекс Эмблер

Правда сердца

Антология Джорджа Фокса
(1624—1691): сборник отрывков,
систематизация и перевод на
современный английский язык

Издательские решения

По лицензии Ridero

2018

УДК 2
ББК 86
Э54

Шрифты предоставлены компанией «ПараТайп»

Эмблер Рекс

Э54 Правда сердца : Антология Джорджа Фокса (1624—1691): сборник отрывков, систематизация и перевод на современный английский язык / Рекс Эмблер. — [б. м.] : Издательские решения, 2018. — 104 с. — ISBN 978-5-4490-6746-3

Отобранная Рексом Эмблером коллекция текстов Джорджа Фокса (1624—1691) включает наиболее ясные и глубокие отрывки из целого ряда его трудов и выявляет в них внутренние связи. Тем самым книга помогает составить полную картину мировоззрения этого выдающегося английского мистика.

**УДК 2
ББК 86**

6+ В соответствии с ФЗ от 29.12.2010 №436-ФЗ

ISBN 978-5-4490-6746-3

© Рекс Эмблер, 2018
© Наталья Журавенкова, перевод, 2018

Truth of the Heart: An Anthology of George Fox
Selected and annotated by Rex Abler
© Britain Yearly Meeting and Rex Ambler 2001 and 2007

Перевод выполнен по изданию 2007 г.

Опубликовано при поддержке благотворительного фонда *The Joseph Rowntree Charitable Trust*.

Иллюстрация на лицевой обложке: «Квакерское собрание», гравюра Дж. Боулса с картины Эгберта ван Хемскерка (1645–1704). © Religious Society of Friends (Quakers) in Britain

Предисловие к англоязычному изданию 2007 г.

Предложение переиздать эту книгу дало мне возможность внести в текст некоторые изменения. Были исправлены пропущенные при первом издании опечатки. Кроме того, я придумал более подходящие варианты перевода некоторых текстов на современный английский. В отрывках 1:27,84,125,129; 2:93; 3:31,71 мне удалось точнее передать смысл слов Фокса. В 1:16, 3:84 я пришел к иному пониманию того, что имел в виду Фокс — по одной строке в обоих случаях. Я также добавил разъяснения к некоторым примечаниям. Все это — незначительные изменения. Они, тем не менее, убедили меня в том, что перевод — всегда рискованное предприятие, и хотя с его помощью можно многое выиграть, что-то может быть и потеряно. Поэтому важно, чтобы тексты на старом и новом английском рассматривались вместе. Я бы посоветовал читателям всегда сравнивать перевод с оригинальным текстом.

Несколько человек подняли вопрос о том, полезно ли, или даже возможно ли, воспроизвести Фокса на современном английском. Стали бы мы делать то же самое с Шекспиром? Во-первых, моим изначальным намерением было побудить людей прочитать книгу от начала и до конца и посмотреть, как это работает. Но, во-вторых, я признаю, что существуют некоторые принципиальные моменты, заслуживающие подробного обсуждения, хотя здесь для этого и неподходящее место. Мне следовало бы написать что-то еще в ответ на такие вопросы.

И, наконец, хотелось бы указать на то, что с тех пор, как материалы были впервые опубликованы, я написал книгу «Свет, которым жить» — *Light to Live by* (Quaker Books 2002), где отражены мои попытки осуществить на практике эксперимент Фокса со светом.

Рекс Эмблер, Силвердейл, 2006 г.

Литература, доступная на русском языке

«Говорит сам Джордж Фокс» Хью МакГрегор Росс.

«Свет, которым жить» Рекс Эмблер.

Книги доступны на сайте www.quakers.ru

Введение

Этот сборник отрывков из работ Джорджа Фокса (1624–1691) преследует двойную цель: сделать доступными наиболее ясные и глубокие тексты из всего, что написано Фоксом, и расположить эти тексты таким образом, чтобы показать взаимосвязи между ними. Поэтому, читая книгу от начала и до конца, можно получить полную картину мировоззрения Фокса.

Поначалу это может показаться довольно сложным способом передачи представлений Фокса. Почему бы просто не опубликовать какие-то из его наиболее интересных работ? Причина в том, что Фокс никогда не излагал свои идеи в целом, систематически. Его письменные (или же продиктованные, как это было в большинстве случаев) труды почти всегда обусловлены конкретной ситуацией, служат ответом на нее и связаны с особым вдохновением, пришедшим к Фоксу. Поистине, кажется, что он писал, пока было вдохновение, без предварительного осмысления или последующей доработки. Фоксу не доставало образования и склонности рационально структурировать свои мысли. Отсюда — множество повторов, отступлений и даже путаницы в его работах. Он также приобрел привычку, особенно в свой поздний период, давать Библии высказаться вместо себя, но не останавливаться, чтобы объяснить, как именно он интерпретировал Библию в таких случаях. Объяснение и пояснение не были его сильными сторонами, что удивительно для учителя с таким

глубоким влиянием. Но при всем при этом, временами он писал с необыкновенной ясностью, глубиной и силой, являя понимание жизни в равной степени последовательное и выразительное. Как же тогда сделать доступными эти труды, если не собрав все отрывки вместе и не расположив их в порядке, который отражал бы собственные намерения Фокса? Удивляет лишь, что это никогда не было сделано прежде. Преобладающая часть его работ, поэтому, оставалась скрытой, их нелегко отыскать в нескольких библиотеках, хранящих старые книги, а когда записи все-таки обнаруживаются, они оказываются трудными для прочтения. Означает ли это, спрашиваю я себя, что мы вот уже более трехсот лет остаемся несведущими в отношении мировоззрения Фокса?

Разумеется, у нас всегда был «Дневник» Фокса. Но этой впечатляющей работе не было суждено стать проводником его учения. Она была написана, как говорит сам Фокс, «чтобы все могли знать, как Господь обращался со мной... дабы подготовить и приспособить меня к работе, которую он мне предопределил».¹

Это отчет о деятельности Фокса, часто с намерением показать, каким образом он был приведен к тому, чем занимался, или какими событиями подтверждалось то, что он делал. «Дневник» выдержан в оборонительном тоне, поскольку в период его написания (в основном, в 1676 г.) над Фоксом довлели страдания, которые Друзья претерпевали за свое свидетельство. Положившись на этот документ в нашем понимании учения Фокса, мы получили бы запутанную и непоучительную картину. В этом, несомненно, причина того, почему первый издатель «Дневника», Томас Эллвуд, включил в него ряд статей и посланий, написанных Фоксом ранее, за 25 лет до «Дневника» — ведь тогда

¹ Это вступительное утверждение «Дневника»; см., например, издание Джона Никкалса, OUP, 1952, p.1.

Фокс с ясностью и силой писал о занимавших его вопросах. К сожалению, эти статьи не были включены в более поздние издания, такие как научная публикация Джона Никаллса. И у нас, по крайней мере, в Британии, мало других изданий, способных предоставить доступ к этому раннему учению.¹

Мне пришлось самому попытаться открыть, что же еще написал Фокс. Вскоре я с радостью обнаружил, что собрание «Труды 1831 года» было совсем недавно повторно издано Фондом Джорджа Фокса в Америке.²

Собрание включало восемь больших томов, два из которых были «Дневником» под редакцией Элвуда, дополненным ранними статьями. Были также два тома посланий — почти полное их собрание, а также три «богословских» тома, включающие некоторые важные трактаты 1650-х годов, когда начиналось квакерское движение. Их я прочел от начала и до конца, чтобы получить представление о мировоззрении Фокса и понять, что я упустил бы, читая только лишь «Дневник».

Упущений было бы много. В особенности, в посла-

¹ То немногое, что у нас есть, может быть найдено, в основном, в публикации Сесил Шарман «Ничего, кроме моей любви» — Cecil Sharman *No more but my love* (Quaker Home Service, London, 1980), включающей несколько посланий, в работе Джона Лэмпена «Жди в Свете: духовность Джорджа Фокса» — John Lampen Wait *in the Light: the spirituality of George Fox* (Quaker Home Service, London, 1981) и в книге «Говорит сам Джордж Фокс» Хью МакГрегора Росса — Hugh McGregor Ross *George Fox speaks for himself* (Sessions, York, 1991), где опубликованы некоторые прежде не издававшиеся работы Фокса. В Америке, тем не менее, имеется не только издание посланий Т. Кэнби Джонса «Власть Господа над всеми» — *The Power of the Lord is over all* (Friends United Press, Richmond, Indiana, 1989), но также и репринт 1831 г. издания «Труды Джорджа Фокса» — *Works of George Fox* (New Foundation Publication, George Fox Fund, State College, Pennsylvania, 1991) в восьми больших томах.

² См. предыдущее примечание.

ниях — открытых письмах, как мы бы их назвали, или письмах к группам людей — там содержалось большое число советов относительно духовной жизни, которые значительно усиливали и проясняли учение Фокса. Уже первые двадцать посланий полностью изменили мое представление о том, что он пытался делать. Я всегда представлял себе, что у Фокса была идея «того, что от Бога в каждом», и он путешествовал по стране, пытаясь убедить людей поверить в это. По моим представлениям, эта идея была по своей сути мистической, но Фокс выражал ее современным ему библейским и христианским языком. Он, поэтому, мог *говорить*, как пуританский проповедник или даже как евангелический проповедник нашего времени, но его намерение было совершенно иным — привести людей к бессловесному, по своей сути, союзу с Богом. Я находился здесь под влиянием двух превалирующих представлений о миссии Фокса, которые полностью противоположны друг другу: мистического взгляда Руфуса Джонса и того, что я считал «протестантской» позицией Льюиса Бенсона. Я просто пытался примирить их в собственном мышлении. Но теперь внимательное чтение текста убедило меня в том, что я ошибался. Мне стало понятно, что у Фокса был свой собственный подход, не вытекающий из какой-либо из унаследованных им традиций. Он, к примеру, не передавал учения, в которое люди могли бы поверить, и которому они могли бы следовать — учения мистического, библейского или какого-либо еще. Фокс скорее говорил им делать что-то, поскольку «совершенство», необходимое для их освобождения и становления в качестве человеческих существ, было в них и уже находилось в них — его не нужно было воспринимать от церкви или внешних учений. Именно внутреннее осознание могло дать им возможность сначала «увидеть себя» такими, какими они были в действительности, за пределами обманов «самости», а затем также понять, какими они и другие люди могут и должны стать. Это был могущественный и преобразу-

ющий «свет», который чудесным образом действовал в людях, показывая им «истину».

Вот, в чем было все дело. Меня поразила такая простота, а также и оригинальность, учитывая окружение, в котором они появились. Одним движением это учение подрывало установленную религию власти, как протестантскую, так и католическую. Указывая на внутренние возможности людей, оно фактически побуждает каждого человека найти свою собственную внутреннюю истину и научиться доверять ей и жить в соответствии с ней. А побуждая людей *действовать* согласно тому, что они видят в свете, это учение укореняет их веру в повседневной жизни, избегая отвлеченности классического мистицизма. Однако, невзирая на освобождающую природу учения, в нем присутствовала и дисциплина. Ведь, прежде всего, свет необходимо открыть, поскольку он обычно подавлен более эгоцентричными занятиями разума, такими как размышление и воображение. И однажды открыв свет через дисциплину ожидания в молчании, нужно поддерживать его и заботиться о нем для того, чтобы ощущать его силу. На самом деле, как отдельным людям, так и группам, следовало проходить определенный *процесс*. Это выяснилось, когда я читал советы, подобные следующему — из раннего трактата 1653 г.: «Первый шаг к миролюбию — устоять в свете», предполагается, что будет второй шаг, а возможно и третий; а также совет из послания 1652 г.: «Стойте смиренно в том, что чисто, после того, как увидите себя; и тогда придет благодать. После того, как ты увидишь свои мысли, свои искушения, не думай, подчинишься; и тогда придет сила». (Эти советы включены в «Антологию» как 1:89 и 1:90, соответственно; номера указывают на первую часть, отрывки 89 и 90 — числа в начале отрывков, а также ссылки в примечаниях. Данная система ссылок на отрывки будет использоваться во всей «Антологии»). Данные шаги, по всей видимости, рекомендовались практически как своего рода научный эксперимент. Если затем люди делали

то, к чему побуждал их Фокс, они могли получить подтверждение тому, что говорили он и другие Друзья. Они могли узнать истину «экспериментально» (1:13).

Мой энтузиазм был отчасти вызван ощущением того, что эта уникальная духовность соответствовала моей собственной ситуации, а также ситуациям многих других людей, подобных мне. Поэтому, среди прочего, чтобы лучше ее понять, я пытался практиковать ее на протяжении нескольких лет.¹

Результатом «эксперимента» явилось то, что я не только стал намного лучше понимать Фокса, но также начал видеть, каким образом это понимание может быть разработано сегодня. Таким образом, как это было описано мной выше, я предпринял перевод на язык нашего времени, предполагая, что мое понимание сделанного Фоксом стало одновременно пониманием того, что может быть сделано сейчас, в ситуации, которая, несомненно, сильно отличается от его ситуации.

Открыв все это в посланиях и трактатах первых трех или четырех лет его движения, я затем задался целью отыскать продолжение в более поздних работах. Для этого я читал «Труды» систематически в течение двух лет, отмечая все те отрывки, которые поразили меня своей ясностью и глубиной, а затем составил список ссылок по каждому из ключевых слов, таких как «правда», «сила», «жизнь», «свет» (эти четыре слова, как оказалось, в трудах Фокса встречаются чаще всего). Изначально я думал, что этого будет достаточно, но ко времени окончания моей работы я осознал, что следует сделать что-то еще. Всего было более трехсот ссылок, и в каждом из разделов, по которым я их распределил («правда», «свет» и пр.), присутствовала тонкая взаимосвязь, становившаяся все более очевидной.

¹ Я написал об этих экспериментах и появившемся в их результате понимании в книге «Свет, которым жить» — *Light to Live by* (Quaker Books, 2002).

«Свет», например, открывал истину постепенно, начав с «греха и зла» в людях, а затем переходя к новым возможностям, представленных в людях «семенем», которое производит новую «жизнь». Как можно было исследовать эти тонкие взаимосвязи? Я решил применить трудоемкий способ, набрав все отмеченные отрывки в своем компьютере, так чтобы видеть их в непосредственном соотношении друг с другом, а также поиграть с ними, чтобы понять, имеется ли какой-нибудь естественный порядок, в котором они могут быть расположены. Лучшим ключом к этому было обретенное мной в начале изучения ощущение процесса, который следовало проходить, и понимания, появлявшегося затем, вследствие этого процесса. Но и природа данного процесса также прояснялась: например, наряду с процессом для отдельного человека, существовал процесс для группы — «собрания», а также и третий процесс — для мира, который был скорее процессом взаимодействия с миром. Оказалось, что все эти три процесса проходили параллельно, отражая друг друга, но также и взаимодействуя друг с другом. «Помни о свете, которым все могут обновиться один в другом, и все в одном» (2:3). «Из истины расцветают справедливость, равенство, праведность и благочестие, милость и доброта, приводящие человеческое сердце, разум и дух к бесконечному и непостижимому Богу, и отсюда происходит любовь ко всему мирозданию» (3:84).

Вот почему я использовал для упорядочения текстов открытый мной у Фокса логический процесс. Как выяснилось, при этом не возникало никаких затруднений; тексты становились на место естественным образом, как если бы они всегда там были. Более того, они казались взаимосвязанными друг с другом, как будто составляли последовательное повествование. Когда я впервые прочитал собрание отрывков, меня поразила и порадовала его согласованность, а также чувство постепенно раскрывающейся перспективы. По моим ощущениям, то, что я читал, было

новым, как если бы это видение жизни никогда прежде не формулировалось, что, в определенном смысле, так и есть. В любом случае, можно сказать, что нам хорошо было бы иметь систематическую книгу, написанную самим Фоксом, или же книгу, которую он мог бы написать, если бы задался такой целью.

На этом этапе я осознал, что сборник отрывков стоит опубликовать таким, как он у меня получился, а не оставлять лишь для своего личного пользования. На самом деле, мне показалось, что он *должен* быть опубликован, вне зависимости от того, нравится мне эта идея или нет, потому что теперь сборник превратился в источник, без которого не может обойтись ни один человек, принимающий Фокса всерьез.

Кроме того, по всей видимости, сборник не нуждался ни в каких комментариях, помимо вступительных замечаний, которые я здесь предлагаю. Он говорит сам за себя. Различные тексты, некоторые из которых трудные, объясняют друг друга. Вне всяких сомнений, для того, чтобы получить целостное представление о сборнике, потребуется прочитать его более одного раза, а также может понадобиться перефразирование, перевод на современный английский язык и перекрестные ссылки между разными отрывками. Но все необходимое для понимания находится в тексте. Вот почему я решил представить текст в том виде, как я записал его для себя.

Однако, после принятия этого решения, мне пришлось несколько изменить свое мнение. Когда я показал текст нескольким Друзьям и опробовал его на них, последовавшие с их стороны комментарии и вопросы показали мне, что объяснения все же необходимы. Проведя многие часы за чтением работ Фокса и авторов из его окружения, я не мог предвидеть трудностей, возникающих у тех, кто обращался к Фоксу в первый или даже во второй и третий раз. Поэтому теперь к тексту добавлены новые источники, которые должны помочь людям понять его. Один из них —

ссылки на Библию в заключительных примечаниях. Первые читатели Фокса, несомненно, сразу узнавали библейские аллюзии, но мы, как правило, не узнаем их. Библейские ссылки, поэтому, призваны помочь пониманию Фокса. Мне следует добавить, что они не предназначены для обеспечения авторитетного подтверждения сказанного им, и ссылки не означают того, что сам Фокс цитирует Библию в качестве авторитета. Как будет ясно из самой «Антологии» (а именно, в 2:44—49), Фокс использует Библию, чтобы выразить свои собственные представления, считая ее вдохновенной тем же самым духом, который теперь вдохновлял его, а также многих других. Поэтому я давал ссылку на библейский отрывок только тогда, когда мне казалось, что это поможет пониманию Фокса...

В-третьих, специально для Друзей в Европе, для которых английский, в лучшем случае, второй язык, дан перевод всего текста на современный английский язык. Я пытался, прежде всего, прояснить значение, сделать его доступным для современного читателя и, по крайней мере, настолько понятным, насколько был понятен оригинал первым читателям Фокса. По этой причине мне не вполне удалась передача всего богатства оригинала, особенно в отношении аллюзий на Библию, хотя там, где это было важно, я добавлял в текст библейские ссылки или даже прямо цитировал Библию. При цитировании Библии или библейских аллюзиях я обычно использовал текст Исправленной английской Библии (Revised English Bible), также послуживший мне образцом ясности перевода. Должен заметить, что одна или две фразы поставили меня в тупик: «хотя ты пышешь злобой» (1:1) и «храните обитатели» (1:125, 2:91). Надеюсь, мои догадки были вдохновенными. Тем не менее, я уверен, что в основном понял смысл правильно...

Таким образом, получается, что комментарии все-таки присутствуют, но не один из них, как я надеюсь, не мешает читателям извлекать больший смысл из текста или иссле-

довать его значение в своей собственной жизни и размышлениях. В любом случае, никакие комментарии не могут определить смысл текста раз и навсегда, поскольку здесь выражен экспериментальный подход к истине, который можно действительно понять, только войдя в сам опыт. А потому текст, в своей новой форме сегодня, как это было и во времена Фокса, вновь служит предостережением против заготовленных интерпретаций жизни и приглашением к эксперименту с истиной в нашей собственной жизни и опыте.¹

Следует добавить здесь кое-что о редактировании текста. Я осовременил правописание и пунктуацию, чтобы сделать текст читаемым, но в остальном он оставлен в точности таким, каким был [речь идет о староанглийском

¹ Я более подробно писал о ранней квакерской духовности в статье «Дисциплина света» — *The discipline of light* в издании «Присутствие среди нас» — *The Presence in the midst* (Quaker Theology Seminar, 1996), в статье «Квакерская истина» — *Quaker Truth* в издании «Авторитет и традиция» — *Authority and Tradition* (Quaker Theology Seminar, 1997); «Квакерская идентичность» — *Quaker Identity* в «Квартальном сборнике Друзей» — *The Friends Quarterly* (October, 1997). Эти материалы должны будут появиться вместе с другими, написанными для квакерского теологического семинара, в моей следующей готовящейся книге «Квакерская истина» — *Quaker Truth*. Для тех, кто пожелает изучить лежащие в ее основе исторические материалы, я рекомендую следующие работы: Хью Барбур «Квакеры в пуританской Англии» — *Quakers in Puritan England* (Friends United Press, Richmond, Indiana, 1985), Хью Барбур и Уильям Фрост «Квакеры» — *Hugh Barbour and William Frost The Quakers* (Friends United Press, Richmond, Indiana, 1994), Ларри Ингл «Первые среди Друзей: Джордж Фокс и начало квакерства» — *H. Larry Ingle First among Friends: George Fox and creation of Quakerism* (Oxford University Press, 1994) и Розмари Мур «Свет в их совести: ранние Друзья в Британии» — *Rosemary Moore The Light in their conscience: the early Quakers in Britain, 1646–1666* (Pennsylvania State University Press, 2000). Вышло в свет новое издание «Дневника» Фокса, под редакцией Найджела Смита (Nigel Smith), опубликованное в 1998 г. издательством Penguin Classics.

варианте текста, — *прим. пер.*]. Один или два отрывка даны больше одного раза, если они развивают более одной темы, а некоторые отрывки добавлены просто потому, что помогают подойти к раскрытию темы или объясняют идею Фокса или использование им слова; хотя они мало добавляют или не добавляют совсем ничего к глубинному раскрытию смысла.

Рекс Эмблер, Бирмингем, 2001 г.

АНТОЛОГИЯ

Часть 1: человек

Миссия. Ложная религия. Опыт. Внутреннее состояние. Правда. Обман. Омраченный ум. Поворот. Молчание. Свет. Самосознание. Путь к миру. Открытие ока. Христос внутри. Семья. Чувство. Жизнь. Исцеление. Процесс.

МИССИЯ

1. Подумайте об этом, жители Алверстоуна. Я пришел в ваши общественные места, чтобы говорить среди вас, потому что Господь сподвигнул меня сделать это. Я был послан Богом, чтобы направить ваши умы к нему, так чтобы вы узнали, где искать своего учителя. И обретя способность основывать свой ум в Боге, вы тогда не будете вынуждены бегать кругами в поисках какого-то другого учителя: один лишь Господь Бог станет учить свой народ. И он приходит, чтобы учить его и забрать свой народ из посвященных идолам храмов, прочь от обычных религиозных ритуалов, которым были обучены люди. И Бог дал каждому из вас меру своего духа, согласно вашим возможностям. Даже те из вас, кому привычно лгать, напиваться, ходить к проституткам, воровать имущество других людей и стремиться к нездоровым наслаждениям — все вы обладаете Божьей мерой внутри. На самом деле, именно она показывает вам, что вы поступаете плохо. Именно она заставляет вас сознавать, что обманывать неправильно, что воровство, пьянство и все бесполезное происходит

из темноты незнания. А потому уделяйте внимание этому дару, которым вы обладаете... и цените свое время, пока оно у вас еще есть, на тот случай, если настанет час, когда вы скажете с грустью: «у нас было время, но оно ушло».

О, почему вы хотите умереть? Почему вы настаиваете на выборе своего пути? Почему вы хотите делать то, что делает любой другой? Разве вы не знаете, что делающие так люди никогда не войдут в царство Бога? Если бы только вы остановились и подумали, что вы сделали с собственным временем, и что делаете с ним сейчас, и отследили бы, кто присутствует во всем этом, и на кого вы работаете; потому что тем, кто работает для греха ... «возмездие за грех — смерть» (Послание к Римлянам 6:23)!

Разве вы не понимаете, что, когда вы не удовлетворяетесь простым «да» или «нет», тогда уже начинается зло? ... Хотя теперь вы выражаете свое раздражение и даете свободу своей похоти, со временем Бог обнаружит вас и призвет к ответу. Поэтому лелейте свет, которым просветил вас Христос. Христос сказал: «Я — Свет миру», и он просветляет каждого, проходящего в мир.

Итак, именно к свету в вас я обращаюсь. И когда будет открыта Книга Совести, вы увидите для себя, что сказанное мной было правдой. И таким образом все вы будете осуждены. Пусть же Бог Всемогущий направит ваш ум — особенно тех из вас, кто любит честность и искренность — чтобы вы могли обрести милость во времена нужды. Учитель ваш — внутри вас, не смотрите наружу. И вы будете учиться у него, где бы вы ни были, лежа в постели, выходя на улицу и проходя по ней — учиться избегать всего, что ведет вас к плохим поступкам.

2. Именно эту весть славного, вечно неизменного евангелия я был послан провозгласить и обнародовать, и тысячи людей приняли ее и обратились к Богу через нее... И после того, как я провозгласил эту весть в нашей части мира и в Америке и написал книги об этой вести для ее как можно более широкого распространения, слепые пророки,

проповедники и обманщики перестали говорить нам, что «нужно ожидать прихода лжепророков в последние времена». Ибо великий свет явился и воссиял над их головами, так что каждый ребенок в правде может увидеть безумие их слов.

3. Ибо Бог силы, света и славы воздвиг свет в своих людях и собрал их сердца все вместе к себе. И Бог открыл им пустоту всего того, на чем были основаны их жизни, и показал им свою истину и свой путь, по которому они должны идти, прославляя его и служа ему в новой и святой жизни. И он кормит нас вечной пищей — хлебом жизни. Благодаря всему этому, мы стали странниками в мире. Он взрастил [в нас] свое семя, возносящее хвалу и славу ему, и он каждодневно добавляет к своей церкви, и «сгибаются мужи силы» и «дрожат стерегущие дом» (Экклесиаст 12:3), и «силы земли сотрясаются», и воздвигается, и воздвигнута слава Господа, страшно сокрушающая землю. А потому идолы золотые и серебряные отброшены прочь, и только Бога любят, Господа небес и земли (Исаия 2:17—21). Дела Господа неведомы и чудесны, как это было всегда, и как о том свидетельствуют писания.

ЛОЖНАЯ РЕЛИГИЯ

4. И все же вы в невежестве своем пожелали сделать образ Бога по меркам тленного человеческого существа. Когда вы понимаете, что неспособны постичь Бога, который поистине непостижим, тогда всемогущий Бог, будучи невидимым, запрещает вам создавать его образ. И существует ли какой-нибудь сотворенный вами образ, который вы не обожали бы в своих сердцах, не рукоплескали бы ему и не наслаждались бы им? И, тем не менее, всякие образы полностью запрещены Господом, который пребывает в каждом и над всеми.

Все нации — лишь капля в ковше перед лицом того, кто взвешивает моря на своей ладони и заключает пыль земли,

как в мерный сосуд. Однако глупые люди в своем неразумном воображении пытаются создавать его образы... И вы делаете образы Бога в точности похожими на вас! Вы так далеко отпали в своей глупости и невежестве от его духа и истины в вас и ваших сердцах, отпали от того, кого следует уважать, почитать, кому нужно поклоняться, кого слушаться и кому служить во всем, его силой и его духом?

Вы — настолько бедные, глупые создания, лишенные жизни или света, милости или истины, исходящих от Бога истины, что вам необходимы творцы образов, чтобы сделать для себя образ того, кого не могут вместить небеса небес. Небеса — также его трон, а земля — подставка для ног его, и он наполняет небо и землю. И все же вы в своей глупости, темноте и невежестве идете создавать образ непостижимого Бога, и так пытаетесь понять его на примере человеческого существа.

5. И почему у них так много религий? Потому что они оставили чистую и неискаженную перед Богом религию, которая была установлена более шестнадцати столетий назад, ... оставили эту религию ради религий, созданных ими самими, и они сказали людям, что те не могут быть совершенными в этой жизни и должны носить «тело смерти» при себе до самой могилы.

6. Они говорят пророчество от своего собственного ума, а не из уст Господа.

7. Замолчите все, кто смеет говорить о Боге, даже не зная Его.

8. А вы, кто проповедует подлинную, чистую и неискаженную религию, превосходящую все религии мира, покажите ее в своей жизни и делах.

9. Никто не может жить истинно христианской жизнью святых пророков и апостолов, если не пребывает в тех же самых силе, благодати, истине и вере, в которых жили они.

10. До тех пор, пока человеческие умы заняты материальными вещами, тем, что было сделано, а потому подвержено изменениям, и до тех пор, пока они заняты

такими же изменчивыми религиями и идут по жизни под водительством не заслуживающих доверия учителей, их умы поработаны. И люди находятся в опасности и нестабильности, их бросает то вверх, то вниз ветренными доктринами и мыслями, идеями и вещами, ибо их умы оставили надежную истину внутри их собственного существа — Свет Иисуса Христа, который способен сохранять их ум в том, что неизменно, и который есть истинный путь к Отцу.

11. Пришел и приходит великий день Господа, когда каждое сердце будет открыто и секреты сердца всякого человека будут раскрыты светом Иисуса, освещающим всех, приходящих в мир [сравн. Евангелие от Иоанна 1:9, — *прим. пер.*].

12. Теперь у вас есть время оценить это; вот, день вашей благоприятной возможности, данный вам Богом.

ОПЫТ

13. Точно так же, как я оставил священников, оставил я и «отделенных» проповедников и тех, которые назывались «самыми влиятельными людьми», ибо я видел, что среди них не было никого, способного говорить со мной в моем состоянии. И когда все мои надежды на них и на все человеческие существа исчезли, так что вокруг меня уже не было ничего, способного помогать или говорить, что мне делать, тогда, о, тогда я услышал голос, который сказал: «Есть некто, Иисус Христос, кто может говорить с тобой в твоём состоянии». Когда я это услышал, мое сердце всколыхнулось от радости. Тогда Господь позволил мне увидеть, почему на земле не было никого, способного говорить со мной в моей состоянии, — это было нужно для того, чтобы я всецело доверился ему...

Иисус Христос... просвещает и дает благодать, веру и силу. А потому, если так действует Бог, кто остановит его? Истинность этого я узнал по опыту [у Фокса «эксперимен-

тально», — *прим. пер.*].

14. Это я узнал по опыту, а значит — хорошо доверять Господу.

15. Каждый должен в первую очередь узнать «глас вопиющего в пустыне» [сравн. Евангелие от Иоанна 1:23, — *прим. пер.*] в своем сердце.

16. Как существует мир вокруг вас, так же существует и мир внутри вас.

17. Все вы, осознавайте истину и продолжайте копать в поисках жемчуга на собственном поле, и ищите серебро в своем доме.

18. Я испытал и проверил себя, и обнаружил Иисуса Христа в себе.

19. Не больше ли чести и надежности в том, чтобы все пробовать и все проверять?

20. Итак, идите вперед, и пусть это проверяется, ведь таким образом прославляется Бог, и становится явной правда; ведь из-за этих предметов было пролито так же много крови, как в дни королевы Марии.

21. Пусть ваша вера будет в оживляющей все и превосходящей все силе, и пусть каждый из вас уделяет этому внимание. Узнайте силу всемогущего Бога, «руку Божью», и как она действует, поддерживает вас, как ведет вас из беды... к миру.

22. Выходите из тюрьмы, все вы, кого держали там, и возрадуйтесь вместе, ибо настают дни радости. Станем же довольными и радостными навсегда! Искренность сердца пришла. Чистота сердца прибыла. Появились радость и счастье.

ВНУТРЕННЕЕ СОСТОЯНИЕ

23. Оставайтесь внутри себя. И когда говорят: «Посмотри сюда» или «Посмотри, там Христос», не выходите туда, ибо Христос внутри вас. И те, кто пытается соблазнить вас и отвлечь ваши умы от учения внутри вас — это против-

ники Христа. Ибо мера — внутри, свет Бога — внутри, и жемчужина — внутри, хотя и спрятана. И слово Божье — внутри вас, и вы — храмы Бога, и Бог сказал, что он будет обитать в вас и пойдет с вами. Итак, для чего же вам идти в храмы идолов во внешнем [мире]?

24. Все вы должны найти это внутри — там ваш мир и туда приходит от Господа обновление в ваших душах.

25. Господь показал мне, что все внешне причиняющие боль вещи находятся внутри, в сердцах и умах нечестивцев. [Так бывает, когда они называют других] «собаками», «свиньями», «ехиднами» ... и т. д. Причина этих вещей была внутри, хотя люди смотрели наружу [у Фокса: «Господь показал мне, что природа всех внешне вредоносных вещей была внутри, в сердцах и умах нечестивцев. Природа собак, свиней, ехидн... и пр. Их природу я видел внутри, хотя люди смотрели наружу», — *прим. пер.*].

26. Но тем, кто выбрал тяжелую, крутую и горную дорогу, казалось странным говорить об этих внутренних вещах.

27. Я мог видеть, что они делают, эти священники и их люди, когда они читают писания и [пылко] осуждают Каина, Исава, Иуду и других злодеев прошлого, упомянутых в священных писаниях. Им не удавалось разглядеть в самих себе черты Каина, Исава, Иуды и прочих. Эти люди говорили «они, они, они» про нечестивцев, не называя так себя. Но когда с помощью света и духа истины некоторые из них увидели самих себя, тогда они начали говорить «я, я, я, это я сам был — Исмаилом, Исавом и прочими». Когда бы эти люди, которые были так заняты поиском промахов других, а себя считали чистыми от этих вещей, начали смотреть внутрь себя и со светом Христа тщательно исследовали себя, они бы увидели достаточно тех же вещей в своей собственной жизни. И тогда крик был бы не «это он или они», а «я и мы оказались в таком состоянии».

28. Для нашего обучения не нужна месса, ведь нас учит дух, который дал нам писания. Он учит нас, как молиться, петь, прославлять, радоваться, как почитать Бога и покло-

няться ему, и как жить и вести себя по отношению к Богу и к другим людям. Дух ведет нас ко всей правде [которую нам следует знать], именно там мы обретаем свое единство, а дух — наш утешитель и руководитель. Все это делает дух, а не человеческие существа, находящиеся где-то вонне нас, которые даже сами не считают, что у них есть дух и сила, какие были у апостолов.

29. Вы, отрицающие существование света, который просвещает всякого приходящего в мир, вас отвратили от того, кто мог бы дать вам силу и учить вас. А если бы вы позволили себе учиться у него, тогда вам не были бы нужны человеческие существа в качестве учителей.

30. Каждый человек, мужчина или женщина должны тогда прийти к духу Бога в самих себе, ибо именно он даст им понимание и знание, и даст им руководство к действию. Он поможет им в их слабости. Он даст им увидеть, что им нужно.

31. Когда женщина из Самарии пришла набрать воды в колодце Иакова, она рассуждала с Христом о богослужении и сказала «Отцы наши поклонялись на этой горе, а другие — в Иерусалиме». И Христос снова отвечал ей «Наступает время, когда и не на горе сей, и не в Иерусалиме будете поклоняться Отцу». Он настаивал на том, что эти два места богослужения не могут продолжать существовать, и, сказав об этом, он провозгласил новый вид богослужения, говоря: «Настанет время и настало уже, когда истинные последователи будут поклоняться Отцу в духе и истине, ибо таких последователей Отец ищет Себе. Бог есть дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине». А разве дух не находится внутри, а истина — во внутреннем существе человека? ... И могут ли люди истинно поклоняться Богу, который есть дух, если они не приходят к духу и правде Бога в своих собственных сердцах?

32. Теперь, где этот дух, и где эта истина? Разве они не внутри людей? ... Итак, каждый мужчина и каждая жен-

щина во всем мире должны прийти к духу и правде в своих собственных сердцах, ибо так они узнают Бога истины.

ПРАВДА

33. Те, кто поклоняются Богу всей истины, должны пребывать в [духе] и в правде.

34. Каждому следует быть в [истине] и жить в правде, и приходить к ней в своем собственном личном опыте... Итак, никто не может поклоняться Богу истины, если не приходит к ней в своем собственном сердце.

35. Любите правду больше всего остального.

36. Возненавидьте обман и всякого рода несправедливость: жестокосердие, предательство, мошенничество, вранье и несправедливые деяния. Но живите свободно в жизни и силе Бога, который поможет вам поступать правильно и действовать мудро... поступая праведно со всеми, кого вы встречаете, вне зависимости от их высокого или низкого положения, молодости или старости, богатства или бедности... Пусть правда будет вашей заботой и реальным делом [у Фокса: «Руководствуйтесь правдой и живите ею», — *прим. пер.*].

37. Если вы стремитесь к мудрости, оставайтесь с правдой. Так вы обретете сокровище жизни и спасения... Ибо правда — это истина, и она неизменна. Живите в ней, и она всегда будет миром и радостью для вас.

38. Вам следует приобрести правду и не продавать ее. Нет ничего сильнее правды.

39. Истина — то, что чисто ...; а поскольку путь к жизни — правда, она та же, какой была в начале. Хотя многие вещи восставали против нее, она остается все той же чистой истиной и святым путем.

40. Если вы живете в правде, которой дьявол избегает во всем, что делает, тогда истина сделает вас свободными.

41. И если истина делает вас свободными, тогда вы действительно свободны ..., свободны от всякой эгоцентрич-

ной религии и свободны от любых голословных идей, от всех пагубных домыслов, традиций, выдуманных образов, идей и принципов падших человеческих существ [у Фокса — «выдумок и понятий, и пережитков падшего Адама, — прим. пер.].

42. И все вы, мои дорогие друзья, будьте преданными, и не угашайте дух, но будьте послушны истине и широко распространяйте ее. Правду необходимо нести по всему свету и донести до каждого верующего — до иудеев, христиан, язычников — так, чтобы она отвечала свидетельству Бога, присутствующему в каждом из них, и чтобы они смогли прийти к истине, которая находит отклик внутри них.

43. Пусть не удивляет вас погода... Хотя волны и штормы сильны, ваша вера поможет вам преодолеть их. Они здесь только на время, но истина — вне времени... И не придумывайте что-то, способное пережить правду, которая пребывает надежно ..., добро преодолет зло, а свет — тьму, а жизнь — смерть... Лжепророк не может победить истинного пророка, но истинный пророк, Христос, преодолет лжепророка. Итак, будьте верными и живите в той реальности, где время не кажется слишком долгим.

44. Слава Господу, в сердцах людей достигнута истина — та, что находится за пределами слов.

ОБМАН

45. Однажды отвергнув правду, вы вынуждены верить обманам... Итак, трепещите перед Господом, вы, лицемеры, обращайтесь к свету Бога в вас, который показывает обман в ваших сердцах, и повинуйтесь свету.

46. Дьявол не остался с истиной. Итак, когда иудеи оставили истину, сказано было, что они — от дьявола... И не было обещания от Бога дьяволу о том, что он снова вернется к истине. Но было обещание от Бога мужчине

и женщине, которых обманул дьявол [*сравн.* Бытие 3, — *прим. пер.*] ... И много больше из этого открылось мне, но я не в силах говорить о большем.

47. Рантеры возражают, что Бог создал дьявола, но я отрицал это и объяснял им, что... он стал дьяволом, оставив истину, а потому став убийцей и разрушителем. Так я показывал, что Бог не создавал дьявола, ведь Бог есть Бог всякой правды, создавший все вещи благими и благословивший их.

48. Змей... который увел человека от Бога, он — князь мира, князь тьмы и... отец лжи, убийца от начала, соvertedитель человечества, тот, кто изначально привнес грех и отдаленность от Бога.

49. Пусть каждый из вас продолжает бодрствовать и будет настороже против врага, который увел нас от Бога, увел от жизни и правды. Ведь все (наши) страдания происходят от его ухода от правды.

50. Каждый человек погрузился вместо жизни в грех и смерть, ведь... все они подпали под власть злого духа, который увел их от правды и привел ко злу.

51. С помощью этого невидимого духа я был способен различить всякое ложное слушание, ложное видение и ложное обоняние, которые подавляли и гасили этот дух, огорчали его. И я мог видеть, что все люди пребывают в смятении и обмане.

52. Теперь восстану я, — сказал Всемогущий Господь Бог, чтобы растоптать и низвергнуть обман, который слишком долго правил Землей и разрушал ее.

ОМРАЧЕННЫЙ УМ

53. Сосредоточьтесь на той божественной части внутри себя, которая чиста; в противном случае ваш разум будет блуждать туда-сюда, появятся дурные мысли, противоречащие одна другой, и все это происходит из-за омраченного ума, который затемняет всякое чистое различение [*про-*

исходящего].

54. Хотя вы можете видеть лишь немного и знаете немного, и обладаете немногим, и вы видите свою наготу и бесцельность и бесполезность, и ощущаете собственное жестокосердие и никчемность, именно свет открывает вам все находящееся в вас и любовь Божью к вам. Это также нечто [в вас] совершенно непосредственное, но которое не может вместить темный разум... Когда ваши умы захвачены чем-то внешним, не имеющим отношения к силе [внутри вас], чистое в вас оказывается скрытым и затемненным.

55. Не обращайте внимание на мирской взгляд, вы — пророки Господа, но отвечайте тому, что находится внутри людей, и на что они закрыли глаза.

56. Не потворствуйте ленивому, видящему сны уму, чтобы не поддаться искушениям.

ПОВОРОТ

57. Вдохновение и откровение спрятаны от тех, чей разум отходит от Бога внутри них. Поэтому, когда с помощью света и духа Бога их умы поворачиваются к Богу, они узнают что-то из откровения и вдохновения. Поворот прочь от причины беспокойства [внутри них] освобождает место для того, чтобы нечто от Бога открылось и вдохновило их.

58. Уделяйте внимание свету Бога в вашем сознании, и он откроет обман, где бы тот ни появился. Сосредоточьтесь на том, что выводит вас из одержимости многими «вещами» и ведет к восприятию единого духа, который не может ни лгать, ни притворяться... Разоблачайте всякий обман и срывайте все покровы, чтобы вызвать к жизни все чистое, что подавлено обманом.

59. Все друзья Господа повсюду, которые обратились внутренне к Господу, будьте бдительны и слушайте свет внутри вас. Это — свет Христа и Бога, и если вы слушаете

его, он позовет вас внутрь, в то время как прежде вы были захвачены тем, что снаружи, и он обновит вас духовно и повернет вас к Богу... И свет, который зовет вас прочь от сотворенных вещей, обратит вас к Богу, к бесконечному существованию, радости и миру.

МОЛЧАНИЕ

60. Слушай и размышляй в молчании, в смиренном состоянии, и ты услышишь, как Господь говорит с тобой в твоей душе.

61. Успокойся и остынь в уме и духе своем, освободись от собственных мыслей, и тогда ты почувствуешь внутри себя божественный источник жизни, обращающий твой ум к Господу Богу. И, делая это, ты получишь его силу и животворную власть усмирять всякую бурю и шторм, направленные против тебя... Поэтому отстранись на время от своих мыслей, поисков, желаний, воображения и обратись к божественному источнику жизни внутри себя, так что твой ум найдет опору в самом Боге, и ты приблизишься к Богу. Ты затем обретишь силу от него и обнаружишь, что он помогает тебе во время беспокойства и нужды, и что Бог — рядом.

62. Будь неподвижен и молчалив в своем уме, оставив всякую собственную мысль — мудрую, умную или изоциренную — все, что может возникнуть в твоём уме. И будь открыт и честен перед Господом, не думая о том, что ты сам можешь из этого получить.

63. А вы все, кто полагается на собственную мудрость и свой ум, вы говорите, что молчаливое упование на Бога оставит вас голодными. Вам будет странно учиться молчать, вам придется войти в новый мир. Теперь вы должны будете умереть в молчании, вы, с вашей мудростью, вашим знанием, разумом и собственным пониманием.

64. Оставайтесь с опытом жизни [внутри вас], и это освободит вас от зависимости от слов.

65. Итак, здесь каждый человек обнаруживает особенное удовлетворение и спокойствие в своей душе, и те, кто утомлены, могут отдохнуть во Христе... Если их разум направляется к Богу, и если душа и дух каждого из них смиряются в молчаливом ожидании Бога, тогда они находят милость Божью. За полчаса они получают больше умиротворения и удовлетворения, чем смогли бы узнать у всех других учителей мира за всю свою жизнь.

66. Мы снова путешествовали через все страну в Камберленд, где у нас было общее собрание многих тысяч людей на вершине холма около Лэнглендс. Божественно и славно это было, и надо всеми сияла слава Господа. И там было так много людей, что мне с трудом удавалось быть услышанным всеми. Глаза каждого из них были устремлены на их учителя — Христа, и все они «сидели под своей лозой». И позже Друг в служении, Франциск Хаугилл, присоединился к ним, и когда у него было побуждение встать среди них, он увидел, что им не нужны слова, потому что они сидели у ног своего учителя Иисуса Христа. Итак, его следующим побуждением было снова сесть среди них, так ничего и не сказав.

67. Я написал бы намного больше обо всем, но об этом трудно рассказывать, и это трудно воспринимать, потому что теперь так много разногласий и глупости в умах людей, что они не в состоянии ощутить спокойствие и неподвижность в чистом духе Бога, где открывается то, что было скрыто, и где закрывается то, что было открыто.

СВЕТ

68. Свет — это то, что дает вам возможность видеть.

69. Вот свет, который просвещает вас: он показывает вам, когда вы поступаете неправильно... И вы знаете, что когда вы обижаете кого-нибудь или нарушаете обещание, или говорите неправду, нечто внутри вас поднимается и свидетельствует против вас. И это — свет.

70. То, что можно узнать о Боге, скрыто внутри вас. Бог сам заставил вас осознать это. И вот, что это: когда вы поступаете недостойно, неправильно, как никогда нельзя поступать, вы сознаете все это сами, благодаря тому, что от Бога в вас.

71. Был один доктор, который не соглашался с нами, и это стало счастливой возможностью помочь людям понять свет и дух. Он отрицал, что свет присутствует в каждом, особенно в индейцах, поэтому я позвал индейца и спросил его, что бывает, когда он обманывает или поступает плохо, есть ли в нем какая-то часть, которая говорит ему, что этого не следует делать, и упрекает его за это. Индеец сказал, что такая часть в нем есть.

72. Если люди хотят узнать истину, им следует, прежде всего, принять то, что обличает их, поскольку именно это приведет их ко всякой истине.

73. Свет — это то, что подвигает сознание в направлении Бога и в направлении человеческих существ, если только любить свет.

74. По мере того, как свет просвещает и оживляет ваше сознание, он позволяет... вам видеть то, что невозможно увидеть [физическим зрением], но что можно увидеть незримым [оком] внутри вас... И этот невидимый [орган зрения] есть свет внутри вас, мера которого была вам дана тем, кто сам невидим. Это позволит вам увидеть ваше сердце.

75. Но, вот тогда-то я увидел свои беды и волнения больше, чем я когда-либо видел до этого! Когда появился свет, появилось и все то, что вне света: тьма, смерть, искушения, все неправильное и нехорошее. Все раскрылось и стало видимо в свете... И затем я обрел духовное различение, которое позволило мне разобраться со своими собственными мыслями, стремлениями и желаниями и увидеть, что именно затемняло мое видение, а что открывало его.

76. Если ты полюбишь этот свет, он будет учить тебя,

ходишь ли ты или лежишь в постели, и он никогда не позволит тебе сказать не то, что ты думаешь.

77. Теперь Господь Бог открыл мне своей властью, *которой я не мог [физически] видеть* [у Фокса: «невидимой властью», — *прим. пер.*], и позволил мне осознать, что каждый человек был просветлен божественным светом Христа. Я увидел, как он сиял сквозь всех. И я видел как те, кто верил в него, *выходили из вины и стыда* [у Фокса: «выходили из осуждения», — *прим. пер.*] и становились детьми света... Я видел это все это по мере того, как свет сам открывал это мне, и без какой-либо человеческой помощи. И не знал я тогда, где искать это в писаниях, хотя позже, изучая писания, я нашел это.

78. Проходя мимо, я слышал, как некоторые пожилые люди и работники говорили: «Он не похож ни на кого из когда-либо живших. Он знает, о чем думают люди!» Они говорили так, потому что я обратил их внимание к божественному свету Христа и его духу, который затем заставил их осознать свои мысли, слова и действия.

79. «Путь праведного — сияющий свет», путь неправедного — тьма. Итак, существует лишь два пути. Теперь же неправедные не могут спокойно слушать речь света. Они называют его «естественным» и «тварным» или «совестью», они не знают, как назвать его. Тьма в них просто не может понять, что такое свет, хотя он и сияет в темноте.

80. И тогда я взял Библию и показал им, что названия видов света, которые были «созданы, сотворены, естественны» относились к солнцу, луне и звездам, и к элементам. Но истинный свет, о котором свидетельствовал Иоанн, был «жизнью» во Христе, «словом», посредством которого все было сотворено и создано. И он также назывался «светом» в мужчинах и женщинах, потому что был «истинным светом», просвещающим всякого проходящего в мир. Итак, это был божественный и небесный свет.

САМОСОЗНАНИЕ

81. Ибо с помощью света вы видите себя.

82. А потому теперь просыпайтесь все ото сна и смотрите, кто вы. Пусть свет Иисуса Христа, сияющий в сознании каждого из вас, тщательно исследует вас. И затем он позволит вам видеть ясно.

83. Уделяйте внимание чистому свету Бога в вас. Именно он заставляет вас осознать, когда вы поступили неправильно, как вы проводите свое время, показывает, как ваш ум устремляется [к внешнему].

84. И также не распространяйтесь о слабостях друг друга за спиной друг у друга... Вместо этого, пусть каждый из вас по отдельности с помощью света, которым Христос просветлил вас, посмотрит на себя, так чтобы ваше «я», это, могло быть исключено светом в каждом из вас. Тогда никому из вас, любящих свет, никакое эго не сможет противостоять, потому что свет выявляет его. И в этой ситуации вам всем необходимо единство, и не смогут возникнуть ни самоволие, ни желание властвовать, потому что все это выявлено.

85. Принимая свет, вы обнаружите, что больше не можете принимать эго с его претензией на праведность.

86. Проводите свою жизнь в истине..., будьте открытыми, обнаженными, не спрятанными от Господа.

87. Если вы любите свет, он поможет вам видеть все плохое, что вы подумали, сказали и сделали — плохое, потому что Бога не было в этом — и свет отвертит вас от всего этого. И, входя в свет, вы обнаружите, что Бог присутствует в том, что вы делаете, и что сказанное вами исходит от него, а значит — это хорошо.

88. Итак, я указываю вам на свет, чтобы вы увидели себя. Тогда стойте там, в свете, и вы также увидите Иисуса, от которого свет исходит.

ПУТЬ К МИРУ

89. Когда вы увидите все это в свете, стойте неподвижно. Не поворачивайтесь ни вправо, ни влево. Вот, где вам необходимо быть спокойным, где ваше эго будет усмирено, в том, что покажется вам похожим на смерть, и вы ощутите прощение Бога... Потому что первый шаг к миру в том, чтобы спокойно стоять в свете, который открывает все, противоположное ему. И стоя там без движения, вы получите власть и силу сопротивляться той части вас самих, которую обнаруживает свет. Потому что именно здесь растет благодать, здесь Бог единственный прославлен и всемогущ, здесь открывается неизвестная правда, незнакомая внешнему миру.

90. К чему бы вы ни были пристрастны, в этом подходит к вам искушитель. Если он беспокоит вас где-то, он получает там превосходство над вами, и тогда вам конец. Поэтому смотрите, что происходит с вами, что вы делаете, а затем ждите там, в свете, того, что чисто в вас, и вы обретете прощение. Увидев происходящее в вашем уме и искушения в нем, не думайте, а просто подчинитесь [реальности]. И тогда вы обретете силу. Если вы будете стоять спокойно в том [свете], который открывает и исцеляет, вы обнаружите, что сила дается вам немедленно. Поэтому стойте неподвижно в свете, подчиняйтесь ему, а все остальное заглушится и исчезнет. И вы будете довольны... Ваша сила в том, чтобы стоять спокойно, после того, как вы увидели себя.

91. Вот слово Господа Бога ко всем вам: когда свет открывает и проявляет то, что искушает, смущает и отвлекает вас, и тому подобное, не начинайте рассматривать все это, а смотрите на свет, заставивший вас осознать это. И с тем же самым светом вы почувствуете, как поднимаетесь над искушениями и оказываетесь достаточно сильными, чтобы сопротивляться им... Ведь пока вы смотрите вниз, на изначально неправильное — на то, как вы развра-

щены, как отвлекаетесь или что-то еще — вы втягиваетесь во все это. Но глядя на свет, который разоблачает это, вы можете видеть поверх этого, и так получаете возможность преодолевать это, и вы обретае благодать и силу. И это — первый шаг к миру.

ОТКРЫТИЕ ОКА

92. Итак, пусть Господь Всемогуший да откроет ум каждого из вас повсюду, так что вы сможете видеть самих себя. И если вы обратите внимание на этот свет в вас, он пробудит ваше сознание и позволит вам увидеть самих себя. И это око в вас, свет, даст вам возможность видеть Бога. Но если ваш ум увлекается [вещами], «бог этого мира» (2 Коринф 4:4) приходит и обретает власть, тогда ваш ум ослеплен и ваше понимание затуманено... Отложите все словесные доводы, от которых никому нет пользы, и обратите свое внимание на чистый свет Бога внутри вас. Это научит каждого знать Бога.

93. Живите с тем, что чисто, и тогда вы сможете различать и ощущать, и отделять то, что нечисто. Оставайтесь с тем, что чисто, чтобы ваш разум мог руководствоваться этим и дал вам возможность увидеть Бога.

94. Ибо Бога можно видеть только в вечном свете, из которого происходит вся чистая мудрость. Это сокровище можно увидеть только духовным зрением; его могут обрести лишь те, кто чисты в сердце, кто живет и остается в вечном свете.

95. Именно Божье свидетельство [в вас] приближает вас к Богу. Но некоторые люди игнорируют его, поэтому в дополнение они получают закон Бога, который предназначен остановить и ограничить их, хотя законом и прославляются те, кто его исполняет... И с этим [свидетельством в вас] открывается око, способное узнать Бога и его закон, поскольку закон отражает то, что от Бога в каждом.

96. Все вы живете в той реальности, которая сегодня

остается такой же, какой была вчера... Итак, нет ничего нового, лишь то, что было и останется навсегда и навечно. Пусть это будет источником вашего содружества и единства, и общности. Ибо этим духовным зрением вы можете видеть вечное единство с вечным Богом. Итак, слушайте его голос повсюду.

97. Итак, око Господа Бога во всем — в духе, потому что он — дух. Поступая так, вы сможете отличать то, что принадлежит ему, от того, что ваше; что исходит от Бога, а что — от людей; в чем поддерживать жизнь, и что оставить умирать. Итак, будьте послушны духу и благой власти Бога, которая оживляет вас. И живите этой властью, так чтобы вы никогда не умерли вновь, потому что она дает вам жизнь.

98. Живите в свете, который существовал до того, как появилась тьма, и был прежде, чем она обрела свою власть. В этом свете также и ваше вечное содружество (1 Иоанн 1:7), и в этом свете вы узнаете, что Бог обитает в том же самом свете (1 Тим. 6:16).

ХРИСТОС ВНУТРИ

99. Мы говорим, что первым из произнесенных слов, от которого произошли все другие слова, было слово Бога. Это слово объясняет писания, оно дает человеку возможность говорить о Боге. Оно называется «молотом», но это живой молот, и оно называется «мечом» и «огнем», но это живой меч и живой огонь, потому что это означает отбивать и отрубать, и сжигать все, что отделяет людей от Бога и не пускает их к нему. Итак, благодаря этому слову люди вновь примиряются с Богом, вот почему оно называется «словом примирения». И благодаря слову мужчины и женщины становятся святыми и чистыми. И это — слово, которое делает как мужчин, так и женщин, божественными и ведет их в божественную природу; слово, которое отбивает и отрубает то, что искажает их существо. И этим сло-

вом они приводятся в божественную мудрость, понимание, знание, дух и власть... И благодаря этому слову они могут видеть, что «всякая плоть — как трава, и... как цвет на траве ... [который] опадает; но слово Господне пребывает вовек» (Первое послание Петра 1:24—25).

100. Многие из людей остались, и я обратил их внимание к свету Христа, посредством которого они могли видеть свои грехи и смогли увидеть своего спасителя Иисуса Христа — свой путь к Богу и примиряющего с Богом посредника.

101. Оставайтесь внутри. И когда они говорят, «смотри туда» или «смотри, здесь Христос», не идите туда, потому что Христос внутри вас. И те, кто пытаются соблазнить вас и увести ваше внимание от учения внутри вас, противопоставят Христу.

102. Те, кто ощутили свет, которым Христос освящает их, ощущают самого Христа в своей душе, как власть христова креста. И они не будут нуждаться в кресте из дерева или камня для напоминания о Христе или его кресте, который есть «Божья сила» (1 Кор.1:24).

103. Разумеется, вы осознаете, что Христос в вас. Если нет, значит, вы отпали. Но если вы осознаете это, и если вы видели его сами и знаете его внутри, значит он пришел. И зачем тогда нужны хлеб и вино, чтобы вам о нем напоминать?

104. Вы можете сказать, что если бы вы жили в те времена, то не предали бы Христа смерти. Но вы обнаружите в себе ту же расположенность [у Фокса: «ту же природу», — *прим. пер.*], какой она была тогда у тех людей. Ибо сын Божий пришел сейчас, и вы принадлежите к тому же поколению, что и его современники.

СЕМЯ

105. Я видел жатву, всю белую, и семя Бога, лежащее обильно на земле, как в реальном мире — пшеница, посе-

янная физически [у Фокса: «внешним образом», — прим. пер.], и некому собрать ее. Об этом я молился со слезами... Это была земля в сердцах людей, которая должна была разломиться [у Фокса: «сотрястись», — прим. пер.], прежде чем семя Бога сможет подняться из нее. И было так, что сила Господа начала взламывать [«сотрясать»] их. И у нас появились великие собрания, и великая сила и Божье действие были среди людей к удивлению народа и священников.

106. Слушайте свет внутри себя, и он позволит вам видеть тайные места... И так же как снаружи вас — тюрьма, так и внутри вас — тюрьма, где находится семя Бога. И подобно молотье во внешнем мире, [свет] поможет вам увидеть молотьбу внутри вас, отброшенная солома снаружи, отброшенная солома внутри... И поскольку люди привлеклись к земле, земля покрыла семя, земля — внутри вас, так же как земля — снаружи вас... сравнения происходящего в природе с тем, что происходит в людях, так что люди могут рассматривать творение с помощью того, что само по себе невидимо, и так узнавать себя.

107. Ибо таково семя Господа, что вам всем остается только терпеливо ждать и не беспокоиться о погоде, когда придет время сеять семя, о штормах, ветре, буре, дожде или же о твердости почвы, которую нужно возделывать. Ибо крестьянин ждет терпеливо после того, как семя посеяно: до того, как приходит лето, нужно бывает прожить зиму. И великая работа должна быть выполнена, прежде чем смогут рассеяться туманы, омрачающие разум людей (что так естественно), и прежде, чем темный воздух развеется, так что люди наконец смогут увидеть князя жизни и света.

108. Итак, живите в семени, и пребывайте в нем, это — Христос, жизнь, путь к Богу, отцу жизни.

109. Существует лишь одно истинное семя, которое Христос посеял в сердце.

110. Продолжайте собрания, и вы ощутите семя Бога среди вас, даже когда вы ни о чем не говорите между собой.

ЧУВСТВА

111. Будьте верны Господу Богу, ухаживая за семенем, чувствуя его и сознавая его присутствие в себе.

112. И почувствуйте, как семя Бога превосходит все, что заставляет вас страдать, и что оно остается, когда уходит всякое страдание, потому что вы ощутите, что жизнь сильнее, чем смерть, а свет сильнее тьмы.

113. Оставайтесь с правдой, так чтобы вы могли видеть и чувствовать присутствие Господа среди вас.

114. Друзья, все вы да живите властью Господа Бога и подавляйте ту часть самих себя, которая считает себя мудрой, а правду — «простой», и начинает презирать правду, предпочитая вместо нее свои собственные слова и мудрость.

115. Оставайтесь во власти Господа Бога... Вот, где вы найдете чистую мудрость... Чувствуйте ее в сердце, больше, чем вы когда-либо ощущали в мыслях или речи; к ней многие стремятся, но не достигают ее... А потому будьте мудры — все вы — мудростью Бога... Тогда вы ощутите его присутствие и благословение.

116. «Потому что сердцем веруют к праведности, а устами исповедуют ко спасению» (Послание к Римлянам 10:10). Вера, прежде всего, находится в сердце, до того, как она исходит из уст, что превосходит разумение всех идущих от ума мудрствований, в которые люди часто впадают, когда изучают слова святых [тех, кто написал Библию].

117. И вы — те, кто почувствовал свет и повернулся к нему, стали «заветом света» (Исайя 42:6), что означает отношения [у Фокса: «завет», — *прим. пер.*], установленные самим Богом, поскольку Бог — это свет, чтобы мы смогли познакомиться с жизнью Бога.

118. Каждый, кто уходит от свидетельства Бога в свои собственные переживания, становится слабым, шатким и неуверенным; сила каждого мужчины и женщины

во власти Бога, которая превосходит власть тьмы. Итак, почувствуйте власть Бога в себе, и она поведет вас сквозь все и надо всем, [что угрожает вам]. Говорите о ней с людьми и трудитесь в ней для Бога, прислушивайтесь к ней, различайте ее друг в друге и с ее помощью ощущайте семя, растущее в других.

119. Поэтому, каждый из вас да примет Христа — прощещающий вас свет, и вы почувствуете силу.

ЖИЗНЬ

120. Всякий, кто любит свет и живет в свете, получает свет жизни.

121. Благодаря просветляющему их свету у них есть жизнь... у них есть спасение, у них есть правда, у них есть мир с Богом.

122. То, что отвлекает вас от материальных вещей, одновременно поворачивает вас к Богу — туда, где чистое дитя рождается в вашем девственном разуме.

123. Поэтому будьте богаты непреходящей жизнью и милостью, вы — наследники жизни, рожденные в лоне вечности.

124. Осознавайте жизнь Бога, где бы вы ни были, и не отступайте от правды внутри вас... Итак, получая пропитание внутри, вы не нуждаетесь в том, чтобы идти и искать его снаружи.

125. Заботьтесь о том месте, где вы живете, чтобы каждый из вас осознавал [у Фокса: «чувствовал», — *прим. пер.*] источник воды, проистекающий в свете от Господа, и осознавайте [у Фокса: «почувствуйте», «ощутите», — *прим. пер.*] источник вашего питания и обновления. Именно он поливает травы и заставляет их расти в Господе, от которого происходят все чистые источники жизни.

ИСЦЕЛЕНИЕ

126. Если вы все сможете почувствовать власть Господа Бога внутри вас, она приведет вас ближе к Богу, даст вам возможность преодолеть всякую слабость, укрепит и исцелит вас.

127. Теперь, поскольку вы противопоставили себя божественному источнику света внутри вас, вам следует вернуться к нему, чтобы обрести смирение перед Богом и отвергнуть притязания собственного «я». Вы должны воздержаться от утверждения своей воли, которая является просто вашей человеческой частью, и тогда вы ощутите власть Бога, которая принесет природу своего свойства, и вы почувствуете славу тела, какой она была задумана. И в этом процессе вы обретете мудрость Бога, которой все было создано и сотворено — это Христос (1 Послание Коринфянам 1:23—24), так что все может быть сохранено и упорядочено с помощью мудрости и ради воплощения Божьей славы. Во всем этом вы начнете воспринимать и чувствовать себя «полезными врачами» (Книга Иова 13:4), облакающими людей в праведность ума.

ПРОЦЕСС

128. Каждый из вас, кто любит свет, также любит и Бога, и Христа. И если вы продолжаете любить свет и слушаться его, он выведет вас из тьмы и из ваших ошибок в свет жизни, на путь мира и в жизнь и власть истины.

129. Пусть никто из вас не отходит в своих желаниях от той части себя самих, которая чиста. У вас тогда будет ясность и чистота ума, достаточная, чтобы видеть вещи такими, какие они есть. Вы сможете точно различать между человеческим — а потому и вашим собственным — и божественным. И вы обнаружите, что сами возрастаете в этом состоянии чистоты.

130. Итак, если вы все будете ждать во власти Господа

и в свете, то почувствуете жизнь и мир, и благословение от Господа... И если вы живете в мире и любви, в духе и власти Бога, то обретете единство во всем этом и содружество в связи мира. Таким образом, истина и жизнь смогут править среди вас, и во всех своих делах вы сможете прославлять и почитать правду, которая пребывает вечно.

131. Поэтому живите с реальностью, из которой ушел дьявол. Живите в этой жизни, которая существовала до того, как появилась смерть... Поступая так, вы обретете содружество с Богом, с Христом и друг с другом. Итак, теперь больше ничего от меня, кроме моей любви.

ПРИМЕЧАНИЯ к первой части

1. Документ 1652 г., в «Дневнике Джорджа Фокса», ред. Томаса Эллвуда — *The Journal of George Fox, ed. Tomas Ellwood* (далее «Дневник» — *Journal*), в «Трудах Джорджа Фокса», тт. 1 и 2 — *Works of George Fox vols. 1 & 2* (далее «Труды» — *Works*), Филадельфия, 1831 г. (репринт New Foundation, 1990), т. 1, со стр. 166, в «Трудах» — *Works* 1:166 и далее. Сравн. «Дневник», ред. Джона Никаллса — *Journal, ed. John Nickalls, Cambridge University Press, 1952, pp. 142f.* «Посвященными идолам храмами» Фокс называет церкви, в смысле зданий, но «церковью» для него было собрание Божьих людей; см... отрывки 1:3,23; 2:9,10.

2. Документ 1656 г., в «Дневнике», ред. Эллвуда, в «Трудах» — *Journal, ed. Ellwood, in Works* 1:304.

3. «Ко всем, кто любит Иисуса Христа» (1654), в собрании документов и трактатов, также известном как «Евангельская Истина, показанная в собрании доктринальных книг» *The Gospel Thuth demonstrated in a collection of doctrinal books* (далее «Доктрины» — *Doctrinals*) в «Трудах» — *Works* 4:47. Сравн. Деяния 2:47 для «его церкви»; для остального Экклесиаст 12:3; Исайя 2:17–21.

4. Рукопись номер 104.E (без даты), присоединенная к «Ежегодному каталогу» (*Annual Catalogue*), в библиотеке

Дома Друзей в Лондоне, процитированная Хью МакГрегором Россом в «Говорит сам Джордж Фокс», 1991 (Hugh McGregor Ross, ed., *George Fox speaks for himself*, Sessions, York, 1991, pp.25f, pp.135f, 140) в деталях «Ежегодного каталога», опубликованных в 1669 г., и в присоединенных к нему рукописных материалах. «Бог... запрещает вам создавать образ», возможно, отсылает ко второй из десяти заповедей: Исход 20:4—6. Для остального см. Исайя 40:12—25; Римлянам 1:19—23.

5. Послание 353 (1678), «Труды» — *Works* 8:154. Сравн. Иаков 1:26, а о «теле смерти» Римлянам 7:23.

6. Документ 1654 г., в «Доктринах», «Труды» 4:42. Сравн. Иеремия 14:14; Иезекииль 13:6,7.

7. «Сосуды Божьего гнева излились на человека греха» (1654 г.) в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:30.

8. Послание 392 (1684), «Труды» — *Works* 8:250, сравн. Иаков 1:26 и далее.

9. Послание 357 (1679), «Труды» - *Works* 8:164.

10. Из описания его опыта в 1647 г., в «Дневнике», ред. Никаллса — *Journal*, ed. John Nickalls, Cambridge University Press, 1952, p.13.

11. Документ 1655 г., в «Дневнике», ред. Эллвуда, в «Трудах» — *Journal*, ed. Ellwood, in *Works* 1:249. Сравн. Иоиль 2:1,11; Амос 5:18.

12. «Сосуды Божьего гнева излились на человека греха» (1654г.) в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:31. Сравн. Евангелие от Луки 19:43 и далее.

13. «Дневник» (за 1647 г.), ред. Эллвуда, в «Трудах» — *Journal*, ed. Ellwood, in *Works* 1:74.

14. «Дневник» (за 1656 г.), ред. Никаллса — *Journal*, ed. John Nickalls, p.277.

15. Цитата во «Введении» Джоффри Натэлла, без даты или ссылок, «Дневник», ред. Никаллса — *Journal*, ed. John Nickalls p. 26. Сравн. Евангелие от Иоанна 1:23.

16. «Слово от Господа ко всему миру» (1654 г.), в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:38.

17. Послание 281 (1670 г.), «Труды» — *Works* 8:31. Сравн. Евангелие от Матфея 13:44—46.
18. Послание 301 (1673 г.), «Труды» 8:52. Сравн. 2 Коринф. 13:5.
19. Документ 1657 г., в «Дневнике», ред. Никаллса — *Journal*, ed. John Nickalls, p. 310. Сравн. 1 Фессалон. 5:21.
20. «Дневник» (за 1658 г.), ред. Никаллса — *Journal*, ed. John Nickalls, p.345. «Эти предметы», вызывавшие кровопролитие, были хлеб и вино евхаристии, что становится ясно из предыдущего параграфа в «Дневнике».
21. Послание 234 (1664 г.), «Труды» — *Works* 7:256.
22. Документ ко «всем исповедующим» в 1654 г., в «Дневнике», ред. Эллвуда, в «Трудах» — *Journal*, ed. Ellwood, in *Works* 1:215.
23. Послание 19 (1652 г.), «Труды» — *Works* 7:27.
24. Послание 79 (1654 г.), «Труды» — *Works* 7:89.
25. «Дневник» (за 1647 г.), изд. Эллвуда, в «Трудах» — *Journal*, ed. Ellwood, in *Works* 1:79.
26. «Дневник» (за 1647 г.), изд. Эллвуда, в «Трудах» — *Journal*, ed. Ellwood, in *Works* 1:77.
27. «Дневник» (за 1648 г.), изд. Эллвуда, в «Трудах» — *Journal*, ed. Ellwood, in *Works* 1:87.
28. Послание 171 (1659 г.), «Труды» — *Works* 7:159.
29. Документ 1656 г., в «Дневнике», ред. Эллвуда, в «Трудах» — *Journal*, ed. Ellwood, in *Works* 1:281. Сравн. Евангелие от Иоанна 1:9; 1 Послание Иоанна 2:26 и далее.
30. Послание 222 (1662 г.), «Труды» — *Works* 7:230.
31. Послание 249 (1667 г.), «Труды» — *Works* 7:291 и далее. История из Евангелия от Иоанна 4:1—26.
32. Послание 260 (1668 г.), «Труды» — *Works* 7:316.
33. Послание 249 (1667 г.), «Труды» — *Works* 7:292.
34. Послание 260 (1668 г.), «Труды» — *Works* 7:317.
35. Послание 65 (1654 г.), «Труды» — *Works* 7:78.
36. Послание 200 (1661 г.), «Труды» — *Works* 7:193. «Поступая по правде», сравн. Евангелие от Иоанна 3:21; 1 Послание Иоанна 1:6.

37. Послание 289 (1671 г.), «Труды» — *Works* 8:38.
38. Послание 391 (1684 г.), «Труды» — *Works* 8:248.
Сравн. Притчи 23:23.
39. Послание 220 (1662 г.), «Труды» — *Works* 7:221.
40. Послание 245 (1666 г.), «Труды» — *Works* 7:275.
Сравн. Евангелие от Иоанна 8:32.
41. Послание 260 (1668 г.), «Труды» — *Works* 7:311.
Сравн. Евангелие от Иоанна 8:32,36.
42. Послание 178 (1659 г.), «Труды» — *Works* 7:169.
43. Письмо к Друзьям в 1671 г., в «Дневнике», ред. Никаллса, pp.574f.
44. Из «Американского дневника» 1672 г., в «Дневнике», ред. Никаллса, p.639.
45. «Дневник» (за 1652 г.), ред. Никаллса — *Journal*, ed. John Nickalls, p. 135. Сравн. Послание к Римлянам 1:26.
46. «Дневник» (за 1663 г.), ред. Никаллса — *Journal*, ed. John Nickalls, p. 444.
47. «Дневник» (за 1655 г.), ред. Никаллса — *Journal*, ed. John Nickalls, p. 212.
48. Послание 172 (1659 г.), «Труды» — *Works* 7:165.
Сравн. Бытие 3, Иоанн 8:44.
49. Послание 223 (1662 г.), «Труды» — *Works* 7:238.
50. Послание 335 (1679 г.), «Труды» — *Works* 8:160.
51. «Дневник» (за 1647 г.), ред. Элвуда, в «Трудах» — *Journal*, ed. Ellwood, in *Works* 1:77.
52. Послание Друзьям в служении, 1656 г., в «Дневнике», изд. Элвуда, в «Трудах» — *Journal*, ed. Ellwood, in *Works* 1:289.
53. Послание 15 (1652 г.), «Труды» — *Works* 7:23.
54. Послание 16 (1652 г.), «Труды» — *Works* 7:24 и далее.
55. Послание 35 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:43.
56. Послание 45 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:56.
57. Послание 234 (1664 г.), «Труды» — *Works* 7:257.
58. Послание 4 (1651 г.), «Труды» — *Works* 7:18.
59. Послание 56 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:71 и далее.
60. Документ 1650 г., «Дневник», ред. Элвуда, в «Тру-

дах» — *Journal*, ed. Ellwood, in *Works* 1:108.

61. Письмо к Леди Клейпол, 1658 г., «Дневник», ред. Никаллса — *Journal*, ed. John Nickalls, pp.346f.

62. Письмо к Оливеру Кромвелю, 1655 г., «Дневник», ред. Никаллса — *Journal*, ed. John Nickalls, p.194.

63. «Послание ко всем людям на земле» (1657 г.), в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:132, сверено Хью МакГрегором Россом с копией 1671 г. и с текстом с пересмотренным для ясности порядком слов; см. Хью МакГрегор Росс «Говорит сам Джордж Фокс» — Hugh McGregor Ross *George Fox speaks for himself* (Sessions, York, 1991, p.21).

64. Послание 109 (1656 г.), «Труды» — *Works* 7:116.

65. «Послание ко всем людям на земле» (1657 г.), в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:125.

66. «Дневник» (за 1653 г.), ред. Никаллса — *Journal*, ed. John Nickalls, p.168. «Сидели под своей лозой» — библейский образ мира (сравн. Михей 4:3,4), но Фокс мог иметь в виду (также) и то, что Христа называли лозой (Иоанн 15:1,5).

67. Послание 313 (1674 г.), «Труды» — *Works* 7:72 и далее.

68. Послание 34 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:42.

69. «Глас Господа к язычникам», (1656 г.); трактат, не публиковавшийся с тех пор.

70. «К жителям Уксбриджа» (1659 г.), «Доктрины», «Труды» — *Works* 4:207. Сравн. Римл.1:19 и дальше.

71. Из Американского дневника 1672 г., в «Дневнике», ред. Никаллса, р. 642.

72. «Триумф правды в вечной власти над темными изобретениями падшего человека» (1661 г.), в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:284. Сравн. Иоанн 16:7–13.

73. «Великая тайна» (1659 г.), в «Трудах» — *Works* 3:518.

74. «Слово от Господа ко всему миру» (1654 г.?), в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:34.

75. «Дневник» (за 1647 г.), ред. Никаллса — *Journal*, ed. John Nickalls, p.14.

76. Послание 1652 г., в «Дневнике», ред. Никаллса —

Journal, ed. John Nickalls, p. 144.

77. «Дневник» (за 1648 г.), ред. Никаллса — *Journal*, ed. John Nickalls, p.33. Сравн. Иоанн 3:19; 12:36.

78. «Дневник» (за 1652 г.), ред. Никаллса — *Journal*, ed. John Nickalls, p.117.

79. Послание 265 (1669 г.), «Труды» — *Works* 8:7. Цитата из Притч 4:18 (сравн. 4:19). Сравн. Иоанн 1:5.

80. «Дневник» (за 1657 г.), ред. Никаллса — *Journal*, ed. John Nickalls, p. 303. Сравн. Иоанн 1:1—3, 6—9.

81. Послание 149 (1657 г.), «Труды» — *Works* 7:142.

82. Документ 1656 г. в «Дневнике», ред. Эллвуда, в «Трудах» — *Journal, ed. Ellwood, in Works* 1:295.

83. Документ 1654 г., в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:43.

84. Послание 48 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:61.

85. Документ 1657 г., в «Дневнике», ред. Эллвуда, в «Трудах» — *Journal, ed. Ellwood, in Works* 1:344.

86. Послание 11 (1652 г.), «Труды» — *Works* 7:21.

87. «К жителям Уксбриджа» (1659 г.), в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:206.

88. Послание 85 (1655 г.), «Труды» — *Works* 7:96.

89. «Ко всем, кто знает путь в царствие» (1653 г.), в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:17. Сравн. Книга Иисуса Навина 1:7.

90. Послание 10 (1652 г.), «Труды» — *Works* 7:20. Об «искусителе» см. Евангелие от Матфея 4:1—3.

91. Письмо к Леди Клейпол, 1658 г., в «Дневнике», ред. Никаллса — *Journal*, ed. John Nickalls, p. 347 и далее.

92. «Слово от Господа ко всему миру» (1654 г.?), в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:38 и далее. О «богах этого мира» см. 2 Послание Коринфянам 4:4.

93. Послание 50 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:66. Сравн. Евангелие от Матфея 5:8.

94. Послание 51 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:67. Сравн. Евангелие от Матфея 5:8.

95. Послание 192 (1660 г.), «Труды» — *Works* 7:183. Име-

ется в виду моральный закон — такой, как 10 заповедей. Сравн. Послание Галатам 3:19. О «поощрении» см. 1 Послание Петра 2:13—14.

96. Послание 184 (1659 г.), «Труды» — *Works* 7:173.

97. Послание 37 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:45.

98. Послание 259 (1668 г.), «Труды» — *Works* 7:310. Сравн. 1 Иоанн 1:7, 1 Тим 6—16.

99. Послание 249 (1667 г.), «Труды» — *Works* 7:290 и далее. Сравн. Иерем 23:29, Евр 4:12, 2 Кор 5:18 и далее, 2 Петра 1:4, 1 Петра 1:24 и далее (также Ис. 40:6).

100. «Дневник» (за 1655 г.), ред. Никалса — *Journal*, ed. John Nickalls, p. 303. Сравн. 1 Тим: 2:5.

101. Послание 19 (1652 г.), «Труды» — *Works* 7:27.

102. Послание «Папе и всем королям в Европе», 1655 г. в «Дневнике», ред. Никалса — *Journal*, ed. John Nickalls, p. 205.

103. «Королю Франции» (1660 г.) в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:237. Сравн. 2 Послание Коринфянам 13:5.

104. Послание 38 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:47.

105. «Дневник» (за 1648 г.), ред. Элвуда, в «Трудах» — *Journal*, ed. Ellwood, in *Works* 1:81.

106. «Слово от Господа ко всему миру» (1654 г.), в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:36 и далее.

107. Послание 189 (1659 г.), «Труды» — *Works* 7:179. О «князе жизни» см. Деян. 3:15 [в англ. Библии — And killed the Prince of life; Новый русский перевод: «Вы убили Начальника жизни», — прим. пер.].

108. Послание 207 (1661 г.), «Труды» — *Works* 7:207.

109. Послание 230 (1663 г.), «Труды» — *Works* 7:244.

110. Послание 77 (1654 г.), «Труды» — *Works* 7:87.

111. Послание 209 (1661 г.), «Труды» — *Works* 7:209.

112. Послание 210 (1661 г.), «Труды» — *Works* 7:210.

113. Послание 89 (1655 г.), «Труды» — *Works* 7:97.

114. Послание 180 (1659 г.), «Труды» — *Works* 7:170.

115. Послание 181 (1659 г.), «Труды» — *Works* 7:171.

116. Послание 275 (1669 г.), «Труды» — *Works* 8:19. Приблизительная цитата из Римл. 10:10.
117. Послание 206 (1661 г.), «Труды» — *Works* 7:203.
118. Послание 208 (1661 г.), «Труды» — *Works* 7:208.
119. Послание 216 (1662 г.), «Труды» — *Works* 7:217.
120. Послание 42 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:51.
121. «Туркам» (1660 г.) в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:219.
122. Послание 55 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:71.
123. Послание Другим (1657 г.), в «Дневнике», ред. Эллууда, в «Трудах» — *Journal, ed. Ellwood, in Works* 1:344.
124. Послание 130 (1656 г.), «Труды» — *Works* 7:123.
125. Послание 155 (1657 г.), «Труды» — *Works* 7:147.
126. Послание 146 (1657 г.), «Труды» — *Works* 7:138.
127. Письмо к Леди Клейпол, 1658 г., в «Дневнике», ред. Никалласа — *Journal, ed. John Nickalls, p.347*. Сравн. Иов. 13:4. «славе тела, какой она была задумана» см. 1 Кор. 15:38—40, 45; отсылка к творению человеческих существ (Быт2).
128. «Христос — свет миру» (1654 г.), неопубликованное письмо из «Суортморских манускриптов» рукописей Фокса, *Swarthmoor Manuscripts, vol.17, no.136*, Библиотека Дома Других в Лондоне; отпечатано в 1987 г. как отдельный листок *Wider Quaker Fellowship of Philadelphia* и частично переиздано в публикации Кэнби Джонс «Власть Господа надо всем: пасторские послания Джорджа Фокса» — *The power of the Lord is over all: pastoral letters of George Fox, Friends United Press, Richmond, Indiana, 1989, p.477*.
129. Послание 31 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:37 и далее.
130. Послание 264 (1669 г.), «Труды» — *Works* 7:348.
131. Послание 196 (1660 г.), «Труды» — *Works* 7:187.

Часть 2: группа

Видение других. Собрание. Богослужение. Единство. Евангельский порядок. Женщины и мужчины. Служение на собраниях. Формы. Писание. Власть. Различение. Практика. Слова. Честность. Добродетель. Любовь. Разногласие. Прощение. Рост. Итог.

ВИДЕНИЕ ДРУГИХ

1. Поскольку вы живете со светом внутри себя, он даст вам возможность видеть друг друга и единство среди вас.

2. Вы — те, которые сейчас повернулись к свету и собрались в нем вместе, встречайтесь и продолжайте свои собрания, чтобы чувствовать жизнь Бога среди вас и узнавать ее друг в друге.

3. Устремляя разум к свету, вы будете источником обновления друг для друга, как индивидуально, так и все вместе. Итак, да сохранит вас в силе и любви Бог силы и любви, чтобы вы, вместо обвинения друг друга поддерживали друг друга в безграничной любви Бога. Ведь именно любовь позволяет вам осознавать один другого, читать сердца друг друга. Поэтому, объединенные в этой любви, вы не можете отделиться от нее или же разделиться между собой.

4. И остерегайтесь невежества, чтобы оно не увело вас прочь от живого Бога. Но живите с духом... и это позволит вам понять друг друга, читать один другого, как если бы вы были письмами, написанными друг у друга в сердцах. И сознавая это, вы будете жить в единстве, любви и мире [у Фокса: «... в сердцах, где вы будете обитать в единстве, любви и мире», — *прим. пер.*].

5. Уделяйте внимание тому, что вечно, потому что это собирает ваши сердца воедино, подводит их ближе к Господу и позволяет вам видеть, что вы записаны в сердцах друг

у друга. Собирайтесь вместе, где бы вы ни были.

6. И узнавайте жизнь Бога и силу Бога друг в друге. Но знание формального рода, которому не хватает [внутренней жизни] мы отвергаем, как бы изысканно оно ни было украшено, какой бы красивой ни была проститутка.

СОБРАНИЕ

7. Когда вы собираетесь вместе в свете, слушайте его, так чтобы вы могли ощутить власть Бога в каждом из вас. Поступая так, вы обнаружите, что ваше ухо обращается к тому, чтобы слышать Господа Бога, а ваши глаза открываются, чтобы видеть Иисуса Христа среди вас.

8. Христос Иисус... Вы можете видеть, что он впервые учредил свои собрания, когда сказал «где двое или трое соберутся вместе во имя мое, там и я среди них».

9. Со времен апостолов истинная церковь пребывала в пустыне, в то время как «зверь», лжепророк, противник Христа и ложная церковь правили и царствовали.

10. Молельные дома и пюпитры оскорбительны для моего ума, потому что священники и люди называют их «домом Божьим» и делают из них идолов, полагая, что Бог живет в определенном доме, в то время как следовало бы им позаботиться о том, чтобы Бог и Христос жили в их сердцах, а также о том, чтобы сделать свои сердца храмами Бога.

11. Немногие поначалу проявили интерес к созданию мужских и женских собраний, хотя их принимали там, где о них получили представление. Но предвечный Бог, который сначала послал меня своей бесконечной властью провозгласить его благую весть, а затем, после того, как люди получили благую весть, подвинул меня идти к народу, советуя людям учреждать и мужские и женские собрания; и многие такие собрания были учреждены.

12. Дело вот в чем: если у вас только один раз в год проходит годовое собрание..., чтобы Друзья могли видеть друг

друга и узнавать, как процветают дела правды и как Друзья возрастают в истине Бога, так что вы можете быть утешены и успокоены один другим в это время..., тогда, благодаря правде и власти Бога, все будет сохраняться в мире и любви, поскольку все вы будете жить в соответствии с мудростью Бога.

БОГОСЛУЖЕНИЕ

13. Вы можете просить императора или короля, или ваших господ, под чьим началом вы находитесь, о том, чтобы у вас был один день в неделю для встреч и богослужения друг с другом, для упования в духе и правде на великого Бога, который вас сотворил. Ибо вы не поклоняетесь представлению, образу или подобию ни в небе, ни на земле. Вы поклоняетесь великому Богу, господину надо всем, как в небе, так и на земле, дух которого проявлен в его народе.

14. Это «поклонение в духе и истине» (Иоанн 4:23,24) касается каждого мужчины и женщины: каждый из них пришел к духу в себе, пришел к истине в собственном внутреннем существе. И мы говорим о публичном богослужении, а не о частном. Если они действительно «поклоняются Богу в истине и духе», им нужно подчиниться в духе и истине и войти в них [лично] ... Они должны прийти к правде в сердце, к своему «я», скрытому в сердце, к смиренному и спокойному духу.

15. Друзья, будьте бдительны и осторожны во всех собраниях, куда вы ходите. Например, когда человек только недавно оставил пути мира, он все еще несет грязь мира с собой. Поэтому, ему нельзя действовать поспешно. Ведь когда он теперь входит в молчаливое собрание, он вступает в другое состояние [существа]. Итак, когда он соединяется с другими, сидя в молчании, ему следует осознавать свое состояние в собственном духе, потому что он легко может оказаться в разгоряченном состоянии ума из-за своего

мирского опыта... Друзья, войдите в такое состояние ума, которое превосходит все мирские заботы, и в этом состоянии вы сможете увидеть, где находятся другие люди, и сможете достичь той части в каждом, которая является также и частью Бога.

16. Подождите, пока не узнаете время молчания.

17. Ваше возрастание из семени происходит во время молчания.

ЕДИНСТВО

18. Все те, кто живет в свете, едины, потому что свет един... Все те, кто знают слово, хотя это и тайна, ощутили начало [всего]. Они очищены словом и сделаны чистыми... И это — слово примирения, поскольку оно примиряет [людей] с Богом и собирает сердца его народа вместе, чтобы люди жили в любви и единстве друг с другом. И это даст им возможность увидеть, как они были отделены и отчуждены от Бога... Поскольку вы живете со светом внутри себя, он позволит вам видеть друг друга и единство среди вас.

19. Все вы, приведенные на этот живой путь властью всемогущего Бога небес и земли, живите в мире друг с другом и в единстве. Не критикуйте друг друга, ведь это лишь съедает и снашивает хорошее друг в друге и, таким образом, мешает единству, препятствует возрастанию в жизни и власти Бога. А это — та жизнь и та власть, которые укрепляли бы вас и позволили бы вам выстоять и одержать победу.

20. Помните о том, как значима и драгоценна правда. Цените ее превыше всего остального. Ведь меня печалит, если я слышу, как что-то среди Друзей нарушает их единство и пробивает брешь.

21. По мере того, как люди сдаются духу Бога и с его помощью дорастают до образа Всемогущего, они могут получить слово мудрости, которое откроет все и обнаружит скрытое единство в вечном существе.

22. Итак, Друзья не должны собираться, подобно группе людей, обсуждающих дела своего города или деревни, ни на женских, ни на мужских собраниях. Им следует пребывать в ожидании Господа, ощущая водительство его власти и духа, и устанавливать порядок между собой, который воздавал бы ему славу. Тогда, что бы они ни делали, они будут делать это для славы и хвалы Бога, и они сделают это вместе, объединенные в вере и в духе, и в содружестве, возможном по евангельскому порядку.

ЕВАНГЕЛЬСКИЙ ПОРЯДОК

23. Апостол сказал церкви: «Да будет». Это и был духовный порядок евангелия.

24. Ибо какой порядок может быть под властью бога мира сего или среди его подданных, когда в них нет правды? Ведь где отсутствует правда, там также нет и настоящего порядка. И те, кто не живет правдой, благодатью, светом, духом, евангельской верой и словом жизни, те не живут порядком Бога и Христа.

25. Ибо все наши мужские и женские собрания, которые были учреждены властью и духом Бога, все они — собрания для практики религии, чтобы увидеть как каждый, исповедующий правду, практикует ее и живет ей.

26. Вы, принявшие Христа, получили власть стать сыновьями Бога и поверить в свет... Поэтому я говорю вам: никому не позволяйте оскорблять ту власть, что пребывает вовек. И придерживайтесь евангельского порядка... так, чтобы изобиловала добродетель всех ваших мужских и женских собраний, благодатными могли быть все ваши слова, и любовь могла быть в избытке — та любовь, которая все долготерпит. Тогда доброта, милость и кротость пребудут среди вас, и плоды хорошего духа умножатся... Ведь у вас есть свет, чтобы видеть все, что плохо, и сила сопротивляться этому и понимать, что недостатка ни в чем не будет.

27. Власть наших собраний — это сила Бога. И эта сила заключена в «евангелии... которое приносит жизнь и бессмертие свету» (2 Тим 1:10), так что люди могут увидеть сквозь тьму, что навлек на них дьявол, и понять, что, приняв обещание евангелия, они смогут жить в соответствии с ним, воздавая должное Богу всем, чем они являются — телом, душой и духом, поскольку все это принадлежит ему. Итак, порядок славного евангелия не выдуман и не создан людьми.

28. И женщинам следует поддерживать этот восхитительный порядок евангелия, так же как его следует поддерживать мужчинам.

29. Оттуда мы отошли... в Саут Хэмс... где встретились с некоторыми из мужчин-Друзей, и там мы учредили мужские Месячные Собrania в соответствии с божественным порядком евангелия. И, поскольку евангелие подвластно самому Богу, собрание отвечало власти Бога во всем.

ЖЕНЩИНЫ И МУЖЧИНЫ

30. Теперь, когда женщины собираются вместе в свете и евангелии, которое является силой Бога, [стало очевидно, что] некоторые обладают большей способностью и пониманием, нежели другие женщины, и что они могут рассказывать другим, учить и вдохновлять других на развитие их собственных способностей и на то, чтобы поступать правильно и добродетельно... и чтобы помочь обладающим меньшими способностями и пониманием узнать мудрость Бога, дабы они могли стать плодотворными во всем хорошем, что они делают и говорят.

31. Разве каждый просветленный не сможет что-нибудь да предложить?

32. Но что же это за дух, который хочет властвовать над верой другого человека? И какой дух не позволит женщинам говорить среди мужчин или даже говорить между собой? Все это должно быть проявлено тем абсолютно

иным духом, дающим свободу каждому, кто трудится в евангелии и в свете, и в благодати... Ведь власть и дух Бога дают свободу каждому, ведь женщины получили Божий дар жизни так же, как и мужчины, и они получили благодать и свет Иисуса Христа так же, как и мужчины. Поэтому они так же распоряжаются разнообразными дарами, данными им Богом.

33. Некоторые люди могут сказать, что мужчина должен обладать властью и превосходством над женщиной, потому что Бог говорит: муж «будет господствовать над тобою» (Быт 3:16), и что «не муж от жены, но жена от мужа» (1 Кор 11:8). Действительно, была такая заповедь после человеческого грехопадения, но до того, как они пали, такой заповеди не было, потому что мужчина и женщина были спутниками друг для друга, и им обоим надлежало господствовать надо всем, что создал Бог. И когда апостол говорит, «как жена от мужа», — его следующие слова «так и муж через жену; все же — от Бога» (1 Кор 11:12). Так апостол поясняет, что он сказал [в ст. 8]. И поскольку мужчина и женщина восстановлены Христом в образ Божий [сотворил их, как было предназначено, Бытие 1:27], оба они господствуют вместе, как спутники, как это было до их грехопадения, проявляя свою власть, в соответствии с тем, что правильно и свято.

34. Разве не может дух Христа говорить в женщине, как и в мужчине? Или дух ограничен в этом отношении? И кто взял бы на себя «установить границы святого Израиля» (Псалмы 78:41)? Ибо свет тот же самый в мужчине и женщине. И свет исходит от Христа, через которого был сотворен мир. Итак, Христос един во всех и не разделяется. И кто осмелится запретить Христу говорить?

СЛУЖЕНИЕ НА СОБРАНИИ

35. Не препятствуйте пророчеству ваших сыновей и дочерей или служанок, не запрещайте молодым людям

видеть видения, не мешайте пожилым мечтать... Таким образом, каждый может улучшать свои способности, применять свои дары и говорить, когда дух дает им власть делать это. Итак, каждый может говорить на собрании, если дана им милость, как добрым распорядителям того, кто оказывает им милость, так чтобы все растения цвели и плодоносили во славу Божию.

36. Остерегайтесь слишком много говорить: что бы ни коснулось жизни [внутри них], утвердит их в этой жизни. Что изначально приходит из жизни [внутри вас], и что получено от Бога, то и коснется жизни в других и утвердит их в этой жизни. Работа, которую нам следует делать сейчас — не совсем такая, какой она была сначала, — теперь нужно помогать [Друзьям] утверждаться в жизни и оставаться в ней... Ведь если Друзья не живут в чистой жизни, о которой они говорят, чтобы найти отклик в жизни тех, к кому они обращаются, тогда в них побеждает нечто другое — их понимание становится поверхностным... Когда каждый человек утвержден в жизни, у них есть то, что длится вечно. И все, что люди здесь получают, они получают от Господа, и то, что они получают от Господа, принадлежит им, и они хранят это. Итак, они сидят неподвижно, спокойно и тихо в духе своем и передают его другим, только если бывают подвижны сделать это.

37. Серьезное дело — участвовать в служении Господа Бога и отправляться в путешествие с этим служением. Это не обычного рода проповедь. На самом деле, такое служение предназначено положить конец всякой проповеди, зависящей от внешней формы.

ФОРМЫ

38. Проснитесь, проснитесь все вы повсюду, кто живет в [сонном] мире форм. Посмотрите, что получается, когда у вас нет вечного духа, давшего вам писания. Все ваши формальные молитвы, проповеди, пение окажутся лишь

мякиной, годной только для того, чтобы быть брошенной в огонь неугасимый.

39. С обожженной совестью они снова повернулись к внешним учителям. Ведь чувственная наша часть стремится к человеческой форме, своего собственного изобретения, хотя и пустой внутри. Но форма, созданная духом, основана на чем-то ином, на «силе» (2 Тим 3:5). Проверьте себя, к чему стремитесь вы.

40. Христианское общество уделяет больше внимания голосу нанятого человека, нежели голосу Христа — свету, голосу правды, голосу жизни и силы Бога внутри людей.

41. Ко всем вам, кому недостает образования в формальном смысле, кто не может читать писания как книгу, у меня есть, что сказать вам, слово от Господа: Христос говорит: «Я дал каждому меру чистого света, в соответствии с их способностью». Именно это убеждает вас [в истине], и если вы уделяете внимание свету, тогда писания — в вас.

42. Мужчина и женщина в падшем состоянии, подобно ветхому Адаму могут хорошо знать слова Христа и слова пророков и апостолов, но они ничего не знают о жизни, из которой приходят слова, как мы это и можем видеть по их образу жизни. Итак, именно жизнь вносит различия, и таким образом старые пути отличаются от новых, религия сверху — от религии снизу, и религия, установленная Христом более шестнадцати столетий назад — от всех религий, которые были созданы с тех пор среди внешних христиан.

43. Не слушайте слова, в которых нет жизни.

ПИСАНИЕ

44. Однажды меня посетили служители-нонконформисты и двое юристов, пожелавшие говорить со мной. Один из служителей решил доказать, что писания — единственное руководство для жизни. Так у меня появилась

возможность, опровергая его доказательство, объяснить им правильное и надлежащее использование писаний и то, как их следует ценить и воплощать в жизни. И также это была возможность показать, что наиболее верным и универсальным руководителем был дух Божий, которого Бог дал всем человеческим существам для водительства, направления, порядка и ведения их жизни.

45. У меня возникло побуждение сказать, что писания произошли из Духа Божьего, и что люди должны сначала прийти к духу Бога внутри себя, так чтобы они смогли узнать Бога и Христа, кого изначально узнали и сами пророки и апостолы, [которые создали писания]. Затем, с помощью давшего это знание духа, они обретают знание священных писаний и духа в людях, которые их создали. Итак, современные люди, пожелавшие определить для себя, что было известно создателям писаний, должны иметь тот же дух Божий внутри себя.

46. Люди владели писаниями, но не обращались к духу, который позволил бы им увидеть, откуда произошли писания, духу самого Бога, духу, служащему открывающим писания ключом.

47. Они не могли ни узнать духовный смысл слов Моисея или пророков и слов Иоанна, ни увидеть путь и странствие, которое предпринимали, и еще меньше понимали окончание пути в царствии, если только они не обладали духом и светом Иисуса. Также не могли они понимать слова Христа и его апостолов без помощи духа. Но когда люди приходят к Христу благодаря духу и силе Бога... и ведет их святой дух в правду и реальность писаний, и сидят они у ног того, кем и для кого это было написано, тогда писания можно читать и понимать с пользой и великим удовольствием.

48. Я понимаю эти предметы не с помощью человека и не благодаря книгам, хотя они и были записаны в книге, но я понимаю их в свете Господа Иисуса Христа и через его непосредственный дух и силу, как это было и со святыми

людьми Бога, создавшими священные писания. И все же у меня не было недостатка уважения к писаниям, они были драгоценны для меня. Ведь я жил в том духе, который изначально привел к их написанию. И позже я обнаружил соответствие писаниям того, что Господь открыл мне.

49. Господь сказал мне, что если бы только один мужчина или одна женщина поднялись по его воле стоять и жить в том же духе, как тот, в котором жили пророки и апостолы, когда они создавали писания, такой мужчина или такая женщина потрясли бы веру каждого на десять миль вокруг.

ВЛАСТЬ

50. Они увидели и почувствовали, что это была та власть Бога, которая управляла их собраниями.

51. Оставайтесь дома, оставайтесь со своей первой любовью и не отклоняйтесь от вашего внутреннего руководства в вере и жизни. Именно там вы обретаете единство и содружество... И если вы не покинете свет, дух и правду внутри, то ощутите, как свет направляет, ведет и наставляет вас.

РАЗЛИЧЕНИЕ

52. Смотрите друг за другом, чтобы вы могли различать благодаря той части в вас, которая чиста, и жить в гармонии [у Фокса: «в единстве», — *прим. пер.*] с ней.

53. Оставайтесь... в своем доме света, жизни и силы Бога — именно в этом значении евангелия (Римл 1:16), что позволит вам видеть и различать ваше собственное состояние с духом различения. Не спешите «возлагать руки друг на друга» (1 Тим 5:22), но пробуйте все и все проверяйте, наблюдая за своим собственным состоянием с помощью силы и света Господа, которые дадут вам дух различения. Ждите в нем и действуйте в истине.

54. Дорогие отцы и матери [в естественном смысле] ...

Я хочу обратиться к той вашей части, которая исходит от Бога — пожалуйста, ради Господа, вернитесь обратно внутрь себя и ждите там, пока не услышите голос Господа. И пока вы ждете там и сохраняете близость к Господу, ваша способность различения будет расти. Вы затем сможете различить «голос странника» (Иоанн 10:5), когда услышите его.

55. Мое желание в том, чтобы вы все могли удерживаться в смиренной зависимости от силы и духа Бога и Христа и через это обрести такое понимание вещей, при котором, что бы вы ни делали, все будет сделано в духе и силе Иисуса Христа во славу Бога Отца, который превосходит все, всегда превосходил и будет превосходить, кто смотрит, и кто видит все, что вы говорите и делаете, так что и вы можете смотреть и видеть с помощью его духа.

ПРАКТИКА

56. Мое желание состоит в том, чтобы при помощи силы и духа каждый оставался верным Богу и людям: прежде всего — Богу, полностью повинувшись ему, а затем — человеческим существам, поступая со всеми мужчинами и женщинами, с которыми приходится общаться или вести дела, справедливо и правильно, благопристойно, праведно и честно, так чтобы Бог прославлялся в их жизни, в том, как практикуют правду и достигают того, что свято и праведно.

57. Вот, что говорит всем вам Господь Бог: будьте смиренными, покорными, так чтобы ничто не могло управлять вашей жизнью, кроме самой жизни.

58. Если вам не достает мудрости, оставайтесь с истинной.

59. Сделайте себе дом в истине.

60. Даже если вы убеждены в правде... вы будете счастливы, только когда повинуетесь истине, в которой убеждены. А не повинувшись ей, вы наверняка потеряете свою

склонность к невинности и простоте.

61. А потому живите с истиной... и тогда она сделает вас свободными. И с этой истиной и духом вы будете способны поклоняться Богу.

62. Какой бы работой вы ни занимались, чтобы свидетельствовать об истине своей жизнью, действуйте в истине, поступайте честно и достойно во всех своих делах, во всех ваших поступках, трудах, покупках, продажах, обменах и коммерческих сделках с людьми. Пусть истина будет вашей главной заботой, осуществляйте ее на практике.

63. Солнце светит, и свет достаточно ярок, чтобы вы могли видеть свой путь, свою жизнь, даже если на море свирепая буря.

64. Итак, в этом святом семени находится сокровище мудрости и знания, и, живя в этом семени, вы обретете духовную мудрость и знание из этого сокровища. И, в свою очередь, вы получите понимание, которое позволит вам правильно вести вашу жизнь... и говорить всегда благодатно, чтобы ваши слова были «всегда с благодатью» (Колос 4:6). И когда бы вы что-то ни пообещали кому-нибудь, вы обретете уверенность в том, что сможете заранее продумать, как выполнить обещанное... Таким образом, вы станете светом миру, солью земли (Матф 5:13—16), а значит... орудием, помогающим открыть глаза другим.

65. Тем временем, когда вы... обращаете внимание на жестокость, тиранию и притеснения со стороны других людей, вам также следует посмотреть на самих себя и увидеть, чем вы занимаетесь дома. Позвольте мне обратиться к свету Христа Иисуса в сознании каждого из вас, к неспособному лгать, совершать ошибки или лжесвидетельствовать; он несет свидетельство Бога и призывает вас поступать честно, справедливо и праведно.

66. Идите в свете, и вы будете сиять.

СЛОВА

67. Ощущая силу, вы все придете к пониманию того, в чем состоит назначение слов — жизни, из которой [в конечном счете] происходят все слова правды.

68. И остерегайтесь слов, в которых нет жизни, ведь им свойственно уводить вас от непосредственного ощущения силы в лишнюю истинную жизнь, которая отрезана от реальности вашего собственного опыта. В таком состоянии вы никогда не будете довольны ничем, кроме слов.

69. Не обращайтесь на слова, в которых нет силы, или слова, предназначенные угождать уму и чисто человеческого рода знанию, мудрости и пониманию, или же слова, обращенные к человеческим фантазиям и мыслям.

70. То, что можно узнать о Боге, скрыто внутри вас. Бог сам заставил вас осознать это. И, вот, что это: когда вы поступаете недостойно, неправильно, как никогда нельзя поступать, вы знаете все это сами, благодаря тому, что от Бога в вас.

71. Был один доктор, который не соглашался с нами, и это стало счастливой возможностью помочь людям понять свет и дух. Он отрицал, что свет присутствует в каждом, особенно в индейцах, поэтому я позвал индейца и спросил его, что бывает, когда он обманывает или поступает плохо, есть ли в нем какая-то часть, которая говорит ему, что ему не следует этого делать, и упрекает его за это. Индеец сказал, что такая часть в нем есть.

ЧЕСТНОСТЬ

72. В присутствии живого Бога позвольте мне сказать вам, в чем состоит ваша ответственность — в том, чтобы ваша повседневная жизнь проходила в той реальности, о которой вы говорите и веру в которую исповедуете. И вы ответственны за то, чтобы не исповедовать убеждения,

которыми вы не живете на практике, и не притворяетесь тем, чем вы не являетесь.

73. Остерегайтесь знания, оно может заставить вас обманываться, но живите правдой и будьте тем, что вы о себе говорите.

74. Помните о том, что вас впервые убедило, о той силе Бога, которая сначала пробудила вас; встаньте и живите в ней! Вы тогда останетесь честными и откровенными в своей душе, и сердца ваши будут открыты, обнажены перед Богом и друг перед другом, будут свободны от всего, что им противостоит.

75. Мы не можем, подобно некоторым, пускаться в ловко придуманные рассказы, и мы никогда не отвергаем на практике то, что исповедуем в принципе, но со всей искренностью и честностью, и со словом Бога [в нас] мы усердно трудимся, чтобы все могли нас ясно видеть, так чтобы каждый в своем сердце мог свидетельствовать о том, кто мы есть, и как мы живем. Из-за того, как много плохого было сказано о нас, и это было ложью, мы хотим заявить здесь чистую правду наших сердец, так чтобы стала видна безосновательность критицизма и то, что мы, будучи невинными, не должны страдать за проступки других, и нас не следует терзать за то, в чем мы никогда не были виноваты. Тогда, учитывая искренность наших сердец, становится возможным и руководство со стороны Бога «для наказания преступников и для поощрения делающих добро» (1 Петр 2:14).

ДОБРОДЕТЕЛЬ

76. Будьте добрыми и обходительными друг с другом, учитесь быть спокойными и преумножать добродетель и чистоту во всем, что вы говорите и делаете, так чтобы вся ваша жизнь была посвящена тому, что священо и праведно, как подобает святым и христианам. Пусть каждый в смирении надеется на тех, кто дальше продвинулся

в истине ради «вечно Живущего... чтоб оживлять сердца сокрушенных» (Исайя 57:15). И поэтому не заглушайте ни малейшего побуждения доброго духа Бога ни в себе, ни в других, но цените правду и добро, и пусть истина сама усмирит всякую жесткость, горечь и насилие, чтобы найти свой путь через жизнь каждого из вас. И правда поможет вам терпеть промахи и слабость друг друга... Итак, будьте страстными и верными с истиной, но также осторожными и вежливыми, и пускай вас узнают по вашему вниманию к другим, скромности и сдержанности. Да будет понятно, что это Господь действует через вас, и пусть честность и праведность станут очевидными во всем, что вы говорите и в каждом вашем взаимодействии с другими людьми. Не оставляйте невыполненным никакого долга и помните о том, что вы должны любить других. Тогда каждый из вас облечется в смиренный и спокойный дух, столь драгоценный для Господа.

77. Вы, кто превратились в «сосуды для почетного употребления», ... которым Бог явил милосердие (Послание к Римлянам 9:21—23), уважайте свои тела, потому что оскверняющие собственное тело не бывают ни сосудами чести, ни сосудами милосердия.

78. А потому уделите достаточно времени... осознанию присутствующей в вас жизни Бога, и с этим осознанием вы будете расти в любви и добродетели, в том, что соединяет ваши сердца воедино и держит их вместе, и в том, что не уводит, вознося вас над самой смертью.

ЛЮБОВЬ

79. Живя с найденной вами реальностью [у Фокса: «живя в истине», — *прим. пер.*], вы будете жить с любовью, жить в единстве.

80. Все те, кто поклоняется [Богу] в духе и истине, сначала приходят к духу и истине в собственных сердцах, и они любят друг друга и любят своих врагов.

81. Любовь Бога изливается в ваши сердца, да удалит она всякий страх.

82. Предлагайте практическую помощь друг другу, по мере необходимости, ведь в этом проявляется самый минимум любви [у Фокса: «самая меньшая любовь», — *прим. пер.*].

83. Соотноситесь с другими, каким бы ни было их духовное состояние, и, таким образом, вы отвергнете притязания своего эго и станете тем, что нужно другим для их духовного благополучия (Первое послание к Коринфянам 9:22). Тогда никому не будет причиняться боль в их духовной жизни, никого не опрокинут, и слепых не оставят блуждать, но поведут их в правильном направлении, и все вы, подобно нежным растениям будете тогда расти вместе.

84. Ибо любовь избегает раздоров, а любовь — от Бога. И самоотверженная любовь никогда не пропадает, но сохраняет умы непривязанными к вещам и разногласиям по поводу вещей. Именно любовь преодолевает зло и прогоняет страх, тот страх, который нереален [у Фокса: «ложный страх», — *прим. пер.*]. И любовь происходит от Бога и удерживает сердца его людей все вместе в божественной радости, гармонии и единстве.

85. Пока я был в Корнуолле, великие кораблекрушения произошли на краю Земли. Для нашей страны было обычным то, что как богатые, так и бедные, старались добыть себе при этом как можно больше, не заботясь о спасении жизни людей! И в некоторых частях страны кораблекрушения даже называли «Божьей милостью». Мой дух огорчало такое нехристианское поведение... Впоследствии я был подвигнут написать бумагу и разослать ее по всем приходам ... «Не забирайте имущество силой у людей из их кораблей — ни принадлежащее морякам, ни чье-либо еще, и также не завидуйте им. Вместо этого постарайтесь сохранить их жизнь и имущество, поскольку это показывает дух сострадания и христианский дух».

РАЗНОГЛАСИЕ

86. Если возникает разногласие среди Друзей или же между Друзьями и миром, и если они не могут сами уладить его, тогда пусть это будет рассмотрено третьей стороной. И все те, кто пытается разобраться с противоречием, пускай выслушают внимательно каждую из сторон по отдельности, так чтобы рассудить положение дел беспристрастно, не боясь, не подыгрывая ни одной из сторон, невзирая на личности.

87. Во всех делах, разногласиях или противоречиях, обращайтесь друг с другом доброжелательно и бережно. Не будьте агрессивными, упрямыми или высокомерными, потому что такое отношение заставляет мужчин и женщин смотреть лишь на самих себя и презирать других людей, презирать то, что хорошо, и это приводит их к неестественному поведению, так что они теряют природную благожелательность до такой степени, как если бы у них ее вовсе не было. Таким отношением в значительной степени руководствуется христианское общество, как мы можем весьма ясно видеть, ведь если бы у них была природная благожелательность, они не уничтожали бы своих ближних из-за религиозных вопросов.

ПРОЩЕНИЕ

88. Я приехал в Уилтшир, где у нас было много действительно хороших встреч, хотя возникло и некоторое противостояние со стороны Натаниэля Колемана в отношении женских собраний в Слотерфорде. Но, выходя в гнев из дома, он увидел ангела Господня с обнаженным мечом, готовым сразить его. Поэтому Колеман, смертельно побледнев, вернулся в дом, и просил меня помолиться за него. Он сказал, что был мертвым человеком, и хотел, чтобы я простил его. Я ответил, что, если он ощутил прощение от Господа, которому противостоял, то и я

прощу его.

РОСТ

89. Тем, кто любит свет и проводит в нем свою жизнь, и ждет, уповая на этот свет, дается власть и сила. И если вы повинуетесь свету и остаетесь верными тому малому, что имеете, тогда вы будете расти, чтобы получить в свое ведение нечто намного большее.

90. Итак, каждый из вас, если вы верны той мере духа Бога и Христа, которую каждый из вас получил, тогда вы получите больше и ответите Господу тем, что станете жить и поступать хорошо.

91. Смотрите за местом, где вы живете, так чтобы каждый из вас узнал источник воды живой, проистекающий в свете от Господа, и осознал, что вы питаетесь и освежаетесь им. Именно он поливает растения и заставляет их расти в Господе, от которого проистекают все чистые источники жизни.

92. Если вы верны, собираясь все вместе, благодаря силе и жизни внутри вас, тогда вас будет питать источник самой жизни, а вы будете расти.

93. Вы, кто отвергает пост как мирскую практику, кто однажды отказывается склонять головы, как камыш, а [в другое время] набрасывается злобно [на тех, кто работает для вас], позаботьтесь о том, чтобы соблюдать пост Господа, состоящий в том, чтобы ослабить путы несправедливости и отпустить угнетенных на свободу. Тогда ваше здоровье возрастет, а ваш свет засияет подобно утру.

ИТОГ

94. Итак, с этой силой евангелия у всех есть свобода, и у всех есть единство. Они все обладают свободой в духе, и у всех есть единство в свете.

95. Друзья повсюду, берегите то, что находится у всех

вас внутри от жизни Бога, живого Бога, от которого приходят жизнь и свет, добродетель и сила, и питание. Тогда с этой жизнью вы сохранитесь чистыми от всего, что склонно скрывать, замутнять и затемнять ваши умы, когда туман темноты навлекается на вас... Вы будете сохранены в мирном состоянии ума — спокойными и скромными, способными посвятить себя тому, что правильно и свято. И вы все будете расти в братской и сестринской доброте, свободные от тех чувств, которые вызывают ссоры, разделения и раздоры. Тогда вашими жизнями не будет управлять ничто, кроме как свет Бога внутри всех вас.

96. Поддерживайте свои молитвенные собрания, а также мужские и женские собрания по делам истины, как ежемесячные, так и квартальные. И утвердившись [как группа], вы сможете совместными усилиями построить дом собраний. Но избегайте конфликтов по материальным вопросам, вместо этого живите любовью Бога, потому что она объединит вас и сделает вас добрыми и внимательными друг к другу, вы будете стремиться к благополучию друг друга. Любовь побудит вас к готовности помогать один другому и стараться откликаться на каждую нужду. Тогда все будет хорошо с вами. И следите за тем, чтобы практиковать умеренность и терпение друг с другом, чтобы вы были добрыми и любящими, и тогда вы переполнитесь добродетелью и подлинной человечностью, живя в мире, показывая в своей жизни, чем в действительности является христианство, так что вы все сможете жить вместе, как одна семья.

ПРИМЕЧАНИЯ ко второй части

1. «Ко всем, кто любит Господа Иисуса Христа» (1654 г.), в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:43.
2. Послание 186 (1659 г.), «Труды» — *Works* 7:175.
3. Послание 4 (1651 г.), «Труды» — *Works* 7:18 и далее.
4. Послание 132 (1656 г.), «Труды» — *Works* 7:130. Сравн.

2 Кор. 3:1—3.

5. Послание 24 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:31.

6. Послание 35 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:42.

7. Послание 130 (1656 г.), «Труды» — *Works* 7:124.

8. Послание 249 (1667 г.), «Труды» — *Works* 7:298. Цитата из Матф. 18:20.

9. Послание 131 (1656 г.), «Труды» — *Works* 7:121. О «звере, лжепророке» см. Откр. 16:13; 19:19 и далее.

10. «Дневник» (за 1651 г.), ред. Элвуд, «Труды» — *Works* 1:128.

11. Послание 308 (1674 г.), «Труды» — *Works* 8:61.

12. Послание 373 (Друзьям на Ямайке 1681 г.), «Труды» — *Works* 8:210.

13. Послание 420 («Друзьям-заключенным Маквенесса» 1690 г. — последнее письмо Фокса), «Труды» — *Works* 8:311.

14. Послание 222 (1662 г.), «Труды» — *Works* 7:229. Сравн. 1 Петр. 3:4.

15. Послание Друзьям 1658 г., «Дневник» ред. Никаллс — *Journal*, ed. Nickalls, pp.340f. Сравн. более полный текст «Дневник» ред. Элвуд, «Труды» — *Works* 1:366 и далее — *Works* 1:366f.

16. Послание 145 (1657 г.), «Труды» — *Works* 7:138.

17. Послание 181 (1659 г.), «Труды» — *Works* 7:171.

18. Документ 1654 г. в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:43.

19. Послание 217 (1662 г.), «Труды» — *Works* 7:219 и далее.

20. Послание 109 (1655 г.), «Труды» — *Works* 7:109.

21. «Дневник» ред. Элвуд, «Труды» — *Works* 1:85.

22. Послание 313 (1674 г.), «Труды» — *Works* 8:70.

23. Послание 313 (1674 г.), «Труды» — *Works* 8:71. Цитата из 1 Кор. 14:40.

24. Послание 361 (1679 г.), «Труды» — *Works* 8:183.

25. Послание 317 (1675 г.), «Труды» — *Works* 8:83.

26. Послание 284 (1671 г.), «Труды» — *Works* 8:33.

27. «Дневник» (за 1667 г.) ред. Никаллс, *Journal* ed.

Nickalls, p.514. Сравн. 2 Тим 1:10.

28. Послание 291 («ко всем женским собраниям», 1672 г.), «Труды» 8:40.

29. «Дневник» (за 1668 г.) ред. Никаллс, *Journal* ed. Nickalls, p. 524.

30. Послание 320 («Поощрение всем верным женским собраниям в мире, встречающимся в страхе Божьем для служения истине, 1676 г.), «Труды» 8:95.

31. Послание 320 (как и выше — 1676 г.), «Труды» — *Works* 8:95.

32. Послание 320 (как и выше — 1676 г.), «Труды» — *Works* 8:97. Сравн. 1 Петр 3:7; 4:10.

33. Послание 313 (1674 г.), «Труды» — *Works* 8:69 и далее. Цитаты из 1 Кор. 11:8, 12.

34. «Обучение женщин в молчании или тайна подчинения жены мужу» (1656 г.), в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:109.

35. Послание Друзьям 1657 г., в «Дневнике» ред. Эллвуд, «Труды» — *Works* 1:345 и далее. Сравн. Деян 2:17 (отсылка на Иоиль 2:28); Деян 2:4; 1 Петр 4:10. Цитата о плоде, возможно из Римл 7:4.

36. Послание Друзьям, «которые получили свою часть служения, относительно применения их духовных даров в церкви» (1658 г.), в «Дневнике» ред. Эллвуд, «Труды» 1:367.

37. Послание Друзьям 1658 г. в «Дневнике» ред. Эллвуд, «Труды» — *Works* 1:370.

38. «Ко всем, кто знает путь в царствие» (1653 г.), в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:19. О негасимом огне см. Мф 3:12; Лк 3:17.

39. Послание 12 (1652 г.), «Труды» — *Works* 7:21. Сравн. 1 Тим. 4:2.

40. Послание 222 (1662 г.), «Труды» — *Works* 7:237. Сравн. Иоанн 10:12 и далее.

41. «Слово от Господа ко всему миру» (1654 г.), в «Доктринах», «Труды» — *Works* 4:34.

42. Послание 281 (1670 г.), «Труды» — *Works* 8:31.
43. Послание 130 (1656 г.), «Труды» — *Works* 7:122.
44. «Дневник» (за 1674 г.) ред. Никаллс — *Journal ed. Nickalls*, p.687.
45. «Дневник» (за 1652 г.) ред. Никаллс — *Journal ed. Nickalls*, p.136.
46. «Дневник» (за 1657 г.) ред. Никаллс — *Journal ed. Nickalls*, p. 292.
47. «Дневник» (за 1648 г.) ред. Эллуудд, «Труды» — *Works* 1:88 и далее.
48. «Дневник» (за 1648 г.) ред. Эллуудд, «Труды» — *Works* 1:90.
49. «Дневник» (за 1652 г.) ред. Эллуудд, «Труды» — *Works* 1:140.
50. «Дневник» (за 1668 г.) ред. Никаллс — *Journal ed. Nickalls*, p. 520.
51. Послание 238 (1664 г.), «Труды» — *Works* 7:259.
52. Послание 40 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:49.
53. Послание 221 (1662 г.), «Труды» — *Works* 7:223 и далее. О «возложении рук» см. 1 Тим. 5:22.
54. Послание 5 («К его родителям» 1652 г.), «Труды» — *Works* 7:19. Сравн. Ин. 10:5 о «голосе странника».
55. Послание 367 (1682 г.), «Труды» — *Works* 8:196.
56. «Дневник» (за 1653 г.) ред. Никаллс — *Journal ed. Nickalls*, p. 170.
57. «Дневник» (за 1658 г.) ред. Эллуудд, «Труды» — *Works* 1:371.
58. Послание 288 (1671 г.), «Труды» — *Works* 8:38.
59. Послание 130 (1656 г.), «Труды» — *Works* 7:122.
60. Послание 311 (1674 г.), «Труды» — *Works* 8:63.
61. Послание 245 (1666 г.), «Труды» — *Works* 7:275 и далее. Сравн. Иоанн 8:32;4:24.
62. Послание 200 («о правосудии 1661 г.), «Труды» — *Works* 7:193.
63. Послание 235 (1664 г.), «Труды» — *Works* 7:257.
64. Послание 371 (1681 г.), «Труды» — *Works* 8:201.

65. «Дневник» (за 1658 г.) ред. Эллвуд, «Труды» — *Works* 1:378.

66. Послание 48 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:63. Сравн. Эфес 5:8,15.

67. Послание 104 (1655 г.), «Труды» — *Works* 7:105.

68. Послание 79 (1654 г.), «Труды» — *Works* 7:88.

69. Послание 185 (1659 г.), «Труды» — *Works* 7:174 и далее.

70. Послание 296 (1673 г.), «Труды» — *Works* 8:45.

71. Послание 353 (1678 г.), «Труды» — *Works* 8:155.

72. Послание 41 (1653 г.), «Труды» — *Works* 7:49.

73. Послание 58 (1654 г.), «Труды» — *Works* 7:73.

74. Послание 244 (1666 г.), «Труды» — *Works* 7:254.

75. «Дневник» ред. Никалс, и далее — *Journal*, ed. John Nickalls, pp.400f. Слова из Мирной декларации 1660 г., которую Фокс написал вместе с несколькими другими Друзьями. О «россказнях» см. 2 Петр. 1:16; о фразе «для поощрения делающих добро» — 1 Петр. 2:13,14.

76. Послание 364 (1680 г.), «Труды» — *Works* 8:190 и далее. Сравн. Филипп 2:3,4; 4:5; Римл 12:10; 13:8.

77. Послание 244 (1666 г.), «Труды» — *Works* 7:274. Сравн. Римл 9:21—23; 2 Тим 2:20 и далее.

78. Послание 77 (1654 г.), «Труды» — *Works* 7:87.

79. Послание 142 (1657 г.), «Труды» — *Works* 7:136.

80. Послание 260 (1668 г.), «Труды» — *Works* 7:317.

81. Послание 352 (1678 г.), «Труды» — *Works* 8:152. Сравн. Римл 5:5; 1 Иоанн 4:18.

82. Послание 215 (1661 г.), «Труды» — *Works* 7:215.

83. Послание 384 (1683 г.), «Труды» — *Works* 8:232.

84. Послание 417 (1689 г.), «Труды» — *Works* 8:308. Сравн. 1 Кор 13:8; 1 Иоанн 4:18.

85. «Дневник» (за 1659 г.) ред. Эллвуд, «Труды» — *Works* 1:394 и далее.

86. Послание 360 (1679 г.), «Труды» — *Works* 8:173.

87. Послание 383 (1683 г.), «Труды» — *Works* 8:230.

88. Документ 1673 г., в «Дневнике» ред. Никалс —

Journal ed. Nickalls, pp.666f.

89. «Ко всем людям, претыкающимся о Божьи заповеди» (1660 г.) — трактат, который с тех пор не публиковался. Сравн. Мф 25:23; Лк 19:17,26.

90. Послание 288 (1671 г.), «Труды» — *Works* 8:37. Сравн. Эфес 4:11—16.

91. Послание 155 (1657 г.), «Труды» — *Works* 7:147 и далее.

92. Послание 281 (1670 г.), «Труды» — *Works* 8:31.

93. Послание 167 (1658 г.), «Труды» — *Works* 7:156. Сравн. Исайя 58:3—8.

94. Послание 318 (1675 г.), «Труды» — *Works* 8:80.

95. Послание 63 (1654 г.), «Труды» — *Works* 7:76.

96. Послание 340 (1676 г.), «Труды» — *Works* 8:131.

Часть 3: мир

Творение. Мир сей. То, что от Бога. Свидетельство слов. Свидетельство жизни. Свидетельства. Миролюбие. Справедливость. Доверие. Правительство. Гонения. Страдания. Надежда. Видение.

ТВОРЕНИЕ

1. Тогда я прошел в духе через огненный меч в рай Бога. Все было новым. И все творение издавало иной запах, нежели тот, что я знал прежде — выходящий за пределы всего, что я когда-либо мог выразить словами. Я не знал ничего, кроме чистоты и невинности, и праведности, поскольку был обновлен Иисусом Христом в образ Бога, так что могу сказать, что я вошел в состояние Адама до его грехопадения. Творение открылось мне... Великие вещи [увидел] я, благодаря Господу, и удивительные глубины были открыты мне, вне того, что я мог когда-либо выска-

зять словами. Но когда люди подчиняются духу Бога и растут в образе и силе Всемогущего, они также могут получить слово мудрости, которое открывает все, и они также могут прийти к знанию скрытого единства в вечном существе.

2. Кто бы ни поверил в свет, узнает радость, комфорт, рай, сад Бога, сад наслаждения. Они понимают, как «идти под завесами», как Бог «украсил небеса» и одел землю травой и деревьями, и другими растениями, как каждая тварь занимает данное ей место, так что все вместе они хранят свое единство. Они могут видеть солнце и луну, которые следуют установленным для этого курсом, и звезды, хранящие закон Божьего завета [с творением].

3. Итак, с властью Господа Бога... вы все можете заглянуть за пределы того, что разрушает. Ибо с этой властью мы начинаем сознавать жизнь и то, что превосходит смерть, и как их захватило то, что мешает им видеть... И с этой властью Бога, ... которая преодолевает власть тьмы, поскольку первая власть была раньше, вы должны посмотреть за пределы всего, что идет неправильно, увидеть те времена, когда все было благословенно.

4. А потому все вы, дорогие возлюбленные Друзья, [вы] знаете вселенскую силу Бога, которая восходит в прошлое прежде всей истории предательства и отчуждения, откуда происходят тайна и вина, и несчастье, к самым началам, где все благословенно для вас, живущих в любви и жизни.

5. Слово от Господа ко всем Друзьям, кто... получил мудрость от Бога: учитесь тому, как управлять творением с той же самой мудростью, которой оно все было создано.

6. Ожидайте в свете, все вы, той мудрости, с которой все было создано, так чтобы вы могли использовать все, что Господь сотворил для славы своей, что было основной целью творения. Тогда, раскрывая ту же самую мудрость, вы будете сохранены от злоупотреблений творением, но научитесь жить «в образе Бога» (Бытие 1:27) и видеть, что «земля принадлежит Господу» (Псалмы 24:1).

7. Остерегайтесь похоти к чему-либо смертному, потому что вы только лишь становитесь рабами этого, но соединяйтесь с жизнью [внутри вас]. Здесь вы сохраняетесь в своем подобии Богу. Не нужно избегать пользоваться вещами, как это дозволено законом [Бога], но когда вы сохраняетесь в подобии Бога, вы призываетесь к ответственности за все, что сотворено Богом. И отсюда вы сможете увидеть все, а также и того, благодаря кому все существует.

МИР СЕЙ

8. Итак, живите истиной, показавшей вам творение, выходящее за пределы того, что портит, развращает, отравляет, перегружает и отягощает его.

9. Исходящий от Бога свет позволяет вам видеть, что делает мир, и свет уводит вас прочь от мирских религиозных практик [у Фокса «от мирского поклонения», — *прим. пер*] и сохраняет вас в состоянии почтительности в отношении Бога.

10. Все вы, Друзья, кто выходит говорить, следите, чтобы это было основано в жизни Бога... Ждите в этой жизни, пока не обретете силу... которая заставит вас осознать свет, потому что свет способен постичь мир и превзойти все в мире, и свет может измерить его глубины. И когда вы доверитесь свету, он даст вам победу над чем бы то ни было, угрожающим вам в мире.

11. Все мои дорогие братья и сестры, Божьи дети, рожденные от семени, которое не может умереть, [вы пребываете] в той силе, что поддерживает все, в открывшейся теперь силе, которая приводит вас к тому, кто существовал изначально, был еще прежде начала мира, и кто с этой жизнью дал вам возможность понять мир и то, что в мире, и что это такое, и что делает это тем, чем оно является.

12. Пройдите туда, пока все еще открыта дверь и сияет свет. И продолжайте полагаться на эту [внутреннюю] спо-

способность видеть мир, понимать его и видеть то, что он скрывает, и как он заставляет страдать. Итак, пусть Господь дает вам понимание в каждой ситуации.

13. Если вы все останетесь с властью и духом Бога, вы сможете понять, что изменяется, и сможете отличать это от того, что неизменно и бесконечно.

ТО, ЧТО ОТ БОГА

14. Проверьте и исследуйте с тем источником внутри вас, который вечен и обращается к той частице в других, которая пленена. И те из вас, кто был выведен на свободу побуждать других или противодействовать им, делайте это усердно, пользуясь любой возможностью, в особенности — противодействуя тому, что поглощает творение и, таким образом, расстраивает человеческий разум. Истина же, в свою очередь, сохраняет все в составе целого.

15. В каждом мужчине и каждой женщине присутствует нечто от невидимой силы Бога.

16. Христос просвещает каждого, проходящего в мир, так что все люди могут поверить в свет и стать детьми света, и обрести вечную жизнь... И пока вы ведете свою жизнь в свете — в милости, в духе и в благой вести — вы будете способны обращать к этому других. Вы тогда будете едины с ними в свете, и они вольны будут покинуть духовную тюрьму смерти.

17. Итак, обращайтесь к ним в соответствии со светом Христа в каждом из них, так чтобы к этому был направлен их разум. И провозгласите для них истину, которая соответствует тому, что все они уже имеют от Бога внутри собственного сознания.

18. Продолжайте пребывать в истине, отвечая ей — какой она существует в каждом внутреннем существе.

19. Будьте мудрыми и смиренными, заботьтесь о том, чтобы не оскорблять власть Бога, но жить в силе и жизни тишины, и будьте терпеливыми. И делайте все это, откли-

каясь на хорошее в каждом, и будьте друг для друга источником обновления, а не причиной для волнения.

20. А потому, живя в свете и правде, вы сможете отзываться на свет и правду в каждом мужчине или женщине.

21. Любовь собирает в любовь.

22. Говорите из глубины души, чтобы свидетельствовать о Боге в каждом.

23. Наше желание в том... чтобы вы могли словом жизни откликаться на правду Бога в каждом человеке, а также отвечать хорошему в людях своей жизнью, преданной Богу и освященной [у Фокса: «жизнью и речью», — *прим. пер.*].

СВИДЕТЕЛЬСТВО СЛОВ

24. Если вы хотите, чтобы они узнали истину, дайте им узнать ее, а также и то, где искать истину.

25. Если кто-то из вас ощутит побуждение посещать здания со шпилем или рынки, или же соберется публично обличать людей в их злодеянии и побуждать представителей разных классов или противостоять им, в любом случае не обращайтесь к их простому человеческому разуму и не угашайте дух. А высказавшись, продолжайте жить в том же самом духе, в котором вы говорили, и тогда вы обретете мир и покой, и содружество с Богом и друг с другом.

26. И утверждайте истину, и отвергайте обман, который оскверняет землю и преграждает путь. Мертвые лежат, истлевая на земле, и оскверняется ими земля, поэтому похороните их... И продолжайте труд Господа, растапывая всякий обман, как в самих себе, так и в других людях.

27. Будьте храбрыми в силе, которую дает вам правда, и будьте отважными ради правды на земле, подавляя, побеждая и попирая ногами всякий обман в себе и в других. И сделав это, прежде всего — в себе, вы обретете власть над миром вообще... И поскольку вы все записаны друг у друга в сердцах, следите за тем, чтобы вам всем

говорить в один голос простым языком правды. Ибо там, в простоте слов, все можно высказать в полной открытости сердца друг другу, с вечным единством общего духа.

28. Друзья Бога, братья и сестры, вот просьба ко всем вам от Господа Бога и от Иисуса Христа: позаботьтесь о том, чтобы все говорить просто и в соответствии с тем, что от Бога в вашем сознании, и убедитесь, что сказанное происходит из этого источника — света Христа, так чтобы ваши слова могли быть словами жизни, пробуждающими жизнь [в других], или же, поистине, [словами смерти] к смерти [в других], там, где она побеждает свет. И позаботьтесь о том, чтобы слова, которые вы говорите, были все высказаны просто, так что свет Христа в сознании каждого, свет, которым он просветил всех людей, распознал бы в ваших словах слова жизни. Тогда впредь, живя в свете, вы будете открыты той части в сознании других людей, которая приходит от Бога. И если они отвергают ее, она заставит их понять, что они неправы. Итак, вы, кто проводите свою жизнь в свете, используйте простую речь и простые слова, честные слова в честной жизни, чистые слова из чистой жизни, мудрые слова, «приправленные благодатью» (Колоссянам 4:6).

29. Не смущайте людей тем, как вы говорите, например, используя множественное число там, где вы имеете в виду единственное, или же рассуждая, как это принято в миру, когда вы находитесь в миру, но говоря, как это делают Друзья, находясь с ними. Такое поведение не вдохновлено Богом, но лицемерно и подлежит осуждению. Итак, пусть правда находит себе дорогу во всем, что вы делаете. Пусть ваши слова будут правдивыми и не фальшивыми, как свет покажет вам, а тех, кто пренебрегает светом, он заставит осознать, как сильно они заблуждаются. Пускай же Друзья отличаются своим языком от остального мира.

30. Будьте терпеливы, насколько это потребуется, и пусть все, что вы говорите, будет приправлено благо-

дателью, так чтобы это наставляло людей. И, говоря таким образом, вы сдобрите землю, утвердив в процессе свои собственные сердца, и будете свободны от недостойных путей рассуждения и неприятных собеседников, и вы станете жить в недоступной им правде.

31. Оставайтесь со светом, когда он показывает вам, что-то нехорошее в общении, и называйте плохим именно то, что свет показывает вам в этом конкретном случае, и пусть ваше суждение начинается с этого... Итак, все вы, да живите в свете, который вас просветляет, поскольку он научит всех вас... чистому общению.

СВИДЕТЕЛЬСТВО ЖИЗНИ

32. Вот, нечто для всех вас, живущих в свете: ... когда люди поступают противно свету и не верят в него, когда они ничего не знают о слове и не сдаются слову, если вы обращаетесь к ним — тогда вам остается лишь своим чистым образом жизни, то есть вашим поведением в соответствии с исходящим от слова светом, пробуждать в них свет, который они сами отвергают и которому отказываются следовать. Ваш чистый образ жизни может тогда показать им, как они поступают, и может заставить их сдаться.

33. Избегайте этих бесконечных обсуждений, в которые обычно впадают люди. Но оставайтесь с властью Господа Бога... так что ваша жизнь и действия будут свидетельством для людей и найдут отклик в их сердцах, и ваши жизни станут выражением красоты Божьей правды.

34. Пусть ваша умеренность будет очевидной для каждого, и «почитайте всех людей», что означает уважать их, так чтобы вы могли указать им направление к освобождению и жизни. Тогда власть Бога может захватить их, и ваши смирение и мягкость смогут преодолеть их жестокосердие.

35. Постскрипtum: «почитайте всех людей» (1 Петра 2:17) означает достигать в каждом человеке той части, которая исходит от Бога, ибо это побуждает людей искать

Божьей чести. Не уважать их означает не достигать этой божественной части в человеческих существах. Ведь святые, которые были призваны «почитать всех людей» сами проводили жизнь из того божественного источника, который соединялся с источником в каждом из других людей.

36. Поступайте правильно, справедливо и чисто с каждым, кого встречаете, и в любой ситуации. Относитесь ко всем одинаково, что означает действовать согласно тому, что присутствует от Бога внутри каждого человека, а также в соответствии с Божьим свидетельством, мудростью и жизнью Бога, находящимся внутри вас. Таким образом, вы будете способны служить своему поколению, прилагая усилия к чему-то достойному, тому, что не портит, не разрушает и не расходует творение понапрасну ради собственных прихотей... Служите Богу в почтительном отношении к нему, и будьте прилежными в том, что делаете, вместо того, чтобы упрямо сопротивляться своей задаче. Будьте податливыми в своей зависимости от власти Бога, освобождающей вас от власти злодеяний, и, поступая так, вы должны стать хорошей приправой людских сердец в каждой нации, на острове или в том месте, куда вы отправляетесь. Действуйте правдиво и просто, верно, справедливо, честно и последовательно, в соответствии со светом Христа Иисуса в каждом, так чтобы вы могли нести свидетельство всем. Тогда из ваших слов и жизни, и поступков, каждому будет ясно, что вы трудитесь для Бога, из опыта новой жизни [у Фокса: «служите Богу в новой жизни», — *прим. пер.*] ... Возненавидьте обман и всякого рода несправедливость: жестокосердие, предательство, воровство, мошенничество и махинации. Но живите со свободой в жизни и силе Бога, который даст вам способность делать правильные вещи и поступать мудро, ... откликаясь на благой и справедливый источник жизни в каждом человеке, и это привлечет людей к тому, чтобы иметь с вами дело. Поступайте, согласно правде по отношению ко всякому, кого вы встретите, высокого

или низкого происхождения, молодого и старого, богатого или бедного. И таким образом ваши жизни и слова будут свидетельствовать [у Фокса: «проповедовать», — прим. пер.], куда бы вы ни пошли, ... Итак, пусть ваши жизни говорят, пусть ваш свет сияет... И пускай все ваши поступки и слова пребывают в гармонии со свидетельством Бога во всех людях. Аминь.

37. Будьте образцом, будьте примером в каждой стране, на острове или в любом народе, который вы посещаете, так чтобы ваше поведение и жизнь стали свидетельством для самых разных людей и ко всем им. Тогда вы будете счастливо идти по земле, пробуждая то, что от Бога в каждом, в результате чего они начнут видеть в вас благословение своих жизней, а вы получите благословение Божьего свидетельства в них.

СВИДЕТЕЛЬСТВА

38. Будьте верны, изъявляя свой протест жизни и света против всех тех вещей, которые возникают ночью, когда люди отпадают от света, жизни и власти Бога.

39. Продолжайте протестовать против пустоты принятых в мире образа жизни, речи, общения, одежды и богослужений, так же как вы это делали в начале.

40. Когда доходит до того, как люди одеваются и общаются в мире, кланяясь и приветствуя друг друга, как это делают мужчины и женщины — без какого-либо почитания Господа в их жизни — то у нас нет ничего общего с этим. С другой стороны, мы всем сердцем и душой уважаем каждое человеческое существо, вследствие нашей любви к Господу. И когда люди ищут уважения во внешнем поведении, мы можем видеть в этом чисто человеческое отношение, ведь они могут делать все это и действительно делают все это, пока их сердца наполнены завистью. Итак, у нас нет ничего общего со всеми подобными обычаями.

41. Вот слово ободрения, чтобы поддержать старые

принципы правды: Друзья, говорите кратко во всех своих делах, не притесняя никого. И придерживайтесь использования «ты» в обращении к каждому отдельному человеку. И продолжайте возражать против пустоты мирского модного поведения. И оспаривайте обычай давать священникам жалование за их работу и заставлять людей покрывать их расходы. И выступайте против старых «домов мессы» [церквей] и их восстановления. И против того, что священники и мир «женят» людей. И продолжайте протест против клятв и [других форм] мирского поведения. И против всякого рода ослабления морали и поиска удовольствий, против сквернословия. И против всех дурных путей и пустых богослужений и мирских религий — и стойте за все Божье.

МИРОЛЮБИЕ

42. Наш принцип в том, что мы, на самом деле, всегда практиковали: искать мира и следовать тому, что правильно, и что ведет к знанию Бога, заботясь о всеобщем благе и процветании и содействуя установлению мира между ними. Мы знаем, что сражение и война проистекают из человеческих страстей (Послание Иакова 4:1—3) — страстей, от которых Господь освободил нас. Так он освободил нас от самой причины войны. Причина войны и собственно война, в которой завистливые люди, любящие себя больше, чем Бога, вожделеют жизнью и имущества других, а [потому] убивают за это, возникает из этой страсти. Итак, мы полностью отвергаем все принципы и практики насилия в своей собственной жизни, что включает, наряду со всякой физической войной и сражением, также и любую борьбу с материальным оружием, для какой бы то ни было цели, и по какому бы то ни было поводу... И это — наше торжественное заявление всему миру... Мы отвергли сражение и войну, потому что Господь призвал нас слушаться его правды, так что мы теперь не можем признать их снова. Вот уверенное заявление целому миру о правде в наших

сердцах в этом отношении, в надежде на то, что они получат это послание, так как Бог убеждает каждое сердце принять его.

43. Мое время в исправительном доме близилось к концу, и тогда же многие новобранцы были призваны в армию, так что уполномоченные призывной комиссии решили, что я им нужен в качестве капитана — солдаты не хотели никого другого. Смотритель исправительного дома распорядился вывести меня перед уполномоченными и солдатами на рыночной площади, где они предложили мне «предпочтение», как они это называли, приглашая меня поднять оружие за Республику и против Чарльза Стюарта. Но я сказал им, что знаю, откуда берутся войны, а именно — из «страстей», как Иаков назвал их (Послание Иакова 4:1—3), и что я живу в силе той жизни и власти, которые устраняют причину всякой войны.

44. Искусствам войны я не учился никогда. Мое оружие всегда было духовным, не физическим, потому что мне не нужно физическое оружие, чтобы сражаться. Я последователь того, кто сказал: «Царство мое не от мира сего».

45. Церковь Христа не была основана кровью и не поддерживалась тюрьмами. Ее основы не были заложены солдатами, и они также не охраняют ее. Но, оставив дух и правду, люди взялись за физическое оружие, чтобы поддерживать внешние структуры, [возведенные ими на месте духа], но и тогда даже люди не могли сохранить их внешним оружием, потому что один или другой из них постоянно использует внешнее оружие, чтобы разрушить чью-то еще структуру! Именно этим занимаются так называемые христиане с тех пор, как они утратили дух.

46. Мы не противостояем никому. Мы лишь желаем, чтобы каждый мог почувствовать благословение Господа, и чтобы иссяк источник несчастья в жизни людей. Мы ждем со смирением того, чему следует произойти, и также сражаемся за это духовным оружием, но не боремся ни с каким человеком, мужчиной или женщиной.

47. Где разум опирается на Господа, там совершенный мир совершенен, потому что он целостен и нерушим... Несовершенный мир может быть разрушен, а именно — когда разум опирается на кого-нибудь или что-нибудь, либо имеет основание в ком-то или чем-то созданном, а не в самом создателе, или когда разум основывается на внешних вещах — потреблении товаров, домах, имуществе или новых предметах гордости, на глупости, на пустых модах, к которым глаз может быть легко привлечен из-за гордыни и похоти, а потому может деградировать и впадать в искушение. Когда какая-то из этих вещей портится и уже не радует вас, тогда из-за вашей привязанности к ним ваш мир нарушается, и вы сердитесь и не чувствуете себя в безопасности, и в вас закрадывается зависть... Апостол сказал святым, что он научился довольствоваться тем, что имеет (Послание Филиппийцам 4:11). Заметьте — тем, что имеет, в любой ситуации.

СПРАВЕДЛИВОСТЬ

48. Основывайте свою жизнь на правде, и пусть правда говорит во всем, и правильное да будет также услышано. Пусть выполняется то, что справедливо и свято, без каких-либо хитростей, мошенничества или обмана... Какой бы работой вы ни занимались, чтобы свидетельствовать о правде своей жизнью, действуйте в истине, поступайте честно и достойно во всех своих делах, во всех ваших поступках, трудах, покупках, продажах, обменах и коммерческих сделках с людьми. Пусть правда будет вашей главной заботой, осуществляйте ее на практике... Вам следует делать больше, чем делают те, кто рассуждает о справедливости, праведности и святости, в то время как их жизни опровергают сказанное ими и представленное в качестве их убеждений... Пребывая в той силе и жизни Бога, где вы обретаєте справедливость, вы также получаете правду и равенство, и праведность, и все это становится совер-

шенно естественным для вас.

49. О, вы, материально мыслящие люди, прекратите подавлять бедных. Не превозносите над вашими ближними человеческими существами, ибо вы все происходите из той же самой глины, той же крови. Вы, кто строили свои гнезда высоко, добавляя дом к дому, поле к полю, до тех пор, пока совсем нигде ничего не осталось для бедных, вам определенно придется горевать. Земля принадлежит Господу и все что на ней. А вы, кто не имеет столько земли, перестаньте ворчать и спорить, беспокоиться и раздражаться, ведь вам, на самом деле, не достаёт во всем Бога. И Бог, который честен и справедлив, несомненно придет воздать вам, в соответствии с тем, что вы сделали.

50. Божьи руки обратились против всех вас, кто в погоне за собственной похотью разрушил созданное Богом, кто обманывает людей в бесчестных сделках, лжет им и унижает их, одновременно почитая людей, которых вы считаете выше себя, и которые одеты богато, и закрывая слух для плача бедных.

51. Пусть все монастырские земли и церковные участки, что были отданы священникам, будут переданы беднякам из народа, и пусть все великолепные дома, аббатства, церкви и сам дворец Уайтхолл станут домами, где заботятся о нуждающихся, или пусть они послужат для чего-то еще, но не так, как они используются сейчас; чтобы слепые и увечные могли приходить туда, а не попрошайничать на улицах... Пусть все уплачиваемые господам и помещикам налоги будут переданы вместо них беднякам, ведь у господ и так уже достаточно имущества... Пускай все бедные, слепые и увечные получают обеспечение от народа, чтобы им не нужно было просить милостыню ни в Англии, ни в английских владениях.

52. Посмотрите, как вы облеплены серебром, кружевом и драгоценностями, с мушками на лицах, с перьями и золотом. Имея больше, чем нужно тщеславия, амбиций и гордыни, вы преисполнены ощущения собственной важ-

ности, что притупляет вашу способность слышать; вы не можете расслышать осуждение и приговор, посылаемые вам Господом, или заметить, как он смотрит на вас. Также притуплено ваше зрение, поэтому вы не можете даже рассмотреть самих себя. И вашим ушам трудно слышать бедных, слепых и увечных, которые лежат вдоль улиц. А пренебрегая бедными, вы пренебрегаете своим создателем, но обращая слух к бедным, вы обращаете слух также и к вашему создателю.

53. Я обращаюсь к свету Христа Иисуса, который присутствует в сознании каждого из вас, и который не способен говорить неправду или совершать ошибки, или лжесвидетельствовать; он свидетельствует о Боге и призывает вас поступать честно, справедливо и праведно.

54. Но там, где по-настоящему принимается евангелие, борьба и конфликт заканчиваются, и притеснение устраняется.

55. Поэтому вы, кто был благословлен Господом в материальных вещах, во имя правды не вовлекайтесь в них, но оставайтесь отстраненными. Выполняйте работу ради благословившего вас Господа, чтобы избежать привязанности к ней. Тогда источник вашей праведной жизни, честности и правды прольется на каждого во всем, что вы делаете.

56. Когда ваше богатство возрастает, берегитесь, чтобы на него не полагалось ваше сердце, иначе вы сделаетесь несчастными и заболаете. Когда вы впервые обретаете веру, люди мира отстраняются от вас и не торгуют с вами. Но позже, увидев, что вам можно доверять, что вы честны и порядочны в ваших сделках, они окружают вас, чтобы торговать с вами больше, ведь они знают, что вы не обманете их и не обсчитаете. И тогда ваша торговля увеличивается в два раза, по сравнению с тем, что было прежде, и превосходит то, что имеют другие люди. Но существует опасность и искушение того, что вы можете всецело вовлечься в ваш бизнес, утратив способность думать о чем-

либо еще. Вам тогда трудно будет вспомнить о работе для Бога, потому что вы будете думать «мое дело, мой бизнес», и ваш разум застрянет в этих предметах, вместо того, чтобы быть свободным от них... Загроможденный разум станет тогда беспокойным и не сможет пребывать во власти Божьей.

57. Остерегайтесь мирского тщеславия и не полагайтесь на материальное богатство, не заслуживающее доверия. Даже и не стремитесь к богатству этого мира. Но ищите Божьей власти и его справедливости, а все остальное приложится... тогда вы станете подобны городу, возведенному на холме, который, не может быть скрыт, как огни для мира, и вы будете откликаться чувству справедливости, которое присутствует в каждом.

ДОВЕРИЕ

58. Теперь, когда Друзья стали приятны каждому, они обрели друга в доме, кто замолвит за них слово... И, поскольку Бог дал вам эту власть и преимущество, позаботьтесь о том, чтобы не потерять их, и постарайтесь увеличить их, живя «в жизни». Ведь поначалу, как вам известно, немногие из вас могли заработать на своей торговле достаточно денег, чтобы купить хлеба... Вы были честны с людьми и говорили с ними просто и по делу, а те сторонились вас. Но теперь, благодаря жизни [в вас], вы начали пробуждать то, что от Бога в них всех, и они говорят, что будут доверять вам больше, чем доверяют своим людям, зная, что вы не обманете, не поступите плохо, не обсчитаете и не унизите их. Поэтому теперь среди людей ходят разговоры: «Где найти квакера в том или ином деле?»

59. Поэтому беспокойтесь только о нем, ведь он заботится о вас. И, откликаясь реальности своей жизнью, чтобы пробудить чувство реальности в ваших хозяевах и других людях, вы со временем увидите, как достигаете хорошего в них, и как они начинают больше верить вам, и что они

доверяют вам более, нежели тем, кто не слушается духа Бога в своих сердцах.

ПРАВИТЕЛЬСТВО

60. Если вы оберегаетесь от воров на своей плантации тем способом, который представляется наиболее удобным для вас и ваших соседей, и если вы остерегаетесь противников, намеревающихся разрушить вашу плантацию и плантации ваших соседей или ограбить вас, тогда разве не сообщите ли вы об этом магистратам, призванным наказывать злодеев и воздавать им по заслугам, а также поощрять тех, кто поступает правильно? Конечно, вы это сделаете. Вот почему вы платите им налоги и отдаете «Кесарю кесарево», — чтобы под их защитой мы могли жить мирно и во имя Бога, поскольку они предназначены Богом именно для этой цели: наказывать тех, кто поступает неправильно и поощрять тех, кто праведен. Ведь закон был создан не для тех, кто уже поступал правильно, но для тех, кто вел себя плохо и не повиновался, и на своем месте закон — хорошая вещь.

61. Все вы, Друзья, кто страдает [за свое свидетельство], где бы вы ни находились, позаботьтесь о том, чтобы в каждом графстве были собраны описания страданий всех тех, кого притесняли судьи или констебли, или же приставы. Включите свои имена в эти отчеты, имена одного или двух свидетелей, а так же назовите тех, от кого вы пострадали. И когда вы соберете эти описания из каждого графства, а именно из тех графств, которые посещают судьи, представьте отчеты им — тем, кто послан главой и руководителями нации. Нация, в конечном счете, должна управляться подобно семье, в справедливости и правде, со здоровым и праведным суждением. Ведь возглавляющий нацию человек издает инструкции для судей, которые все действуют, как его слуги... [так пускай же] отчеты о ваших страданиях будут собраны вместе, краткие и прав-

дивые, включающие описание действий тех, кто не был справедлив и прав, но заставил страдать праведных и разрушал правду в суде и на улицах, так что справедливость становилась далее невозможной — потому что правосудие невозможно, когда разрушена правда, ведь она делает справедливость невозможной... И если судья, который сидит в суде, не будет судить праведно, защищать невинных или помогать беспомощным, или же призывать к ответу плохих людей за учиненные ими бесчинства в отношении невинных, и если судья будет неэффективным и бесполезным, тогда Бог, который справедлив, будет готов защитить невинных и судить неправедных судей, сбрасывая их с должности, если это необходимо. Потому что тот, кто вершит суд среди судей, кто дает облегчение притесняемым и помогает беспомощным, и укрепляет слабые руки и немощные колени, и дает возможность поступать правильно каждому, кто действительно этого захочет, чьи мотивы чисты и честны — он выносит здравое суждение, соответствующее той части его самого, которая присутствует в каждом человеческом существе, и он расстраивает намерения и цели каждого, кто противостоит этому, и он налагает осуждение на неправедных. И позаботьтесь о том, чтобы копии всех отчетов, представляемых судьям в каждом графстве, были также отправлены главе нации, который посылает этих судей, чтобы те работали на него, так чтобы он мог увидеть, заметить и оценить, насколько плохо они судят, и как их действия вносят разделение в его семью, как недостаточность правосудия в наших общественных местах сделала справедливость невозможной, потому что разрушается правда. Итак, пусть все эти вещи будут возложены на глав нации, так чтобы они могли видеть и чувствовать, что Божье правосудие поистине справедливо, и что оно также настигнет их, если они не будут судить праведно, давать определения честно и рассматривать дела по совести.

62. Избегайте общественных волнений и недовольства

правительством, ведь вам известно, что нам всегда было свойственно стремиться к всеобщему благу и жить мирно под началом правителей, и, поистине, искать своего внутреннего добра, мира и счастья в Господе Иисусе Христе, в то же самое время излагая им факты нашего безвинного страдания, ведь мы страдаем, как агнцы и овцы, не оказывая сопротивления, но «молясь за тех, кто нас гонит».

ГОНЕНИЯ

63. Происходит великое множество гонений в большинстве графств Англии, и многие [Друзья] оказались в тюрьме во многих местах, а их имущество было разграблено.

64. Ибо нас здесь жестоко притесняют, в тюрьме находится от 1300 до 1400 человек; и отчет обо всем этом был недавно отправлен королю. Кроме того, происходит великое воровство и разрушение имущества Друзей информаторами, украдено две трети нашего имущества и предписано платить двадцать фунтов за отказ посещать молитвенный дом, многие — как мужчины, так и женщины, вдовы и незамужние девушки — оказались в заточении, а их имущество было арестовано за отказ приносить присягу [королю], и многих оштрафовали или бросили в тюрьму как «бунтовщиков» только лишь за участие в молитвенных поклонениях Богу! И нас не пускают в наши собрания и выгоняют на улицы и дороги во многих местностях, бьют и оскорбляют нас. Итак, вы, обладающие физической и духовной свободой, прославляйте ее и наслаждайтесь ею.

65. И причина всех этих наших страданий не в чем-то плохом, что мы сделали, но в нашем поклонении Богу и нашем послушании тому, чего он требует от нас.

66. Мужчины и женщины, преследующие друг друга за подобные вещи, не кажутся мудрыми... Ведь вы преследуете друг друга из-за собственных забот, которые вы сами же изобрели, а не ради забот Христа. Ведь в религии Христа нет места гонениям или насилию, или же ненави-

сти к другу или врагу, в то время как основанная на самости религия будет ненавидеть и преследовать и тех, и других.

67. Все вы, Друзья, братья и сестры, которых где-либо помещают в тюрьму за правду, отдайте себя истине, и она сделает вас свободными. И власть Господа позволит вам подняться над вашими преследователями... Будьте верными в силе жизни и власти Бога, и будьте отважными в деле [распространения] правды по земле. Не закостеневайте в своих страданиях, и ваше тюремное заточение коснется той части преследователя, которую он держит в плену в себе самом.

68. И каждый, кого побьют или ранят по пути на собрание, ударят или изувечат на самом собрании или же выведут с собрания и бросят в тюрьму, позаботьтесь, чтобы обо всем этом был составлен и отослан отчет... с подписями двоих или троих свидетелей, так чтобы могла быть открыта подлинная правда, и чтобы люди могли начать жить в силе и жизни Бога. И если кто-то из Друзей получит повестку или приказ лично явиться по поводу неуплаты налогов, то пускай идут в суд и увидят, как превозможет обманщика правда — и она тогда даже окажется способной призвать правду в каждом из собравшихся там.

69. Если вы не можете выстоять сейчас, то вы не лучше, чем те христиане, которые выдерживают, только пока светит солнце, и выползают из укрытия, когда погода теплая и ясная, но если поднимается неистовая буря, они убегают, залезая в свои убежища, прячась в укрытия, прокрадываясь через задние двери. Они стыдятся своей религии и того, что сами провозглашают как свои убеждения.

70. Когда они отвели меня на покрытые мхом общественные земли, и толпа пошла следом, констебли схватили меня и отхлестали по плечам ивовыми прутьями, а затем бросили в грубую толпу собравшихся, которые накинулись на меня с заборными кольями, досками и перекладами, изо всех сил нанося мне удары по голо-

ве, рукам и плечам, так сильно, как они только могли. Прошло некоторое время, прежде чем они повалили меня на землю и обездвжили меня, и наконец я упал на мшистую поверхность. Какое-то время я лежал там, а когда очнулся, то обнаружил, что лежу на болотистой общественной земле, а люди стоят вокруг меня; тогда я полежал еще немного, и сила Господа поднялась во мне, и внутренний источник освежил меня. Тогда я встал в вечной власти Бога и протянул мои руки к ним ко всем, и опять сказал громким голосом: «Ударь снова. Вот мои руки и голова, и щеки». Там был каменщик, грубый человек, так называемый верующий, который поднял трость и ударил меня со всей силы по протянутой руке... Кожа на ней лопнула, и хлынула кровь — я посмотрел на это в любви Бога и почувствовал Божью любовь ко всем, кто преследовал меня.

71. После того, как закончилось собрание, и я ушел в свою комнату, в Пэлл Мэлл прибыл еще один посол с компанией ирландских колонистов — сборищем грубых мужчин. Я слышал, как один из них сказал, что он убил бы всех квакеров, а также баптистов, пресвитериан, индепендентов и монархистов. Итак, я спустился к нему, и Господь своей властью подвигнул меня сказать что-то этому человеку, и сказанное мной одолело его. Я сказал: «Закон говорил „око за око, и зуб за зуб“, но ты грозишься убить квакеров и других, хотя они не нанесли тебе никакого вреда. Хорошо, вот благая весть для тебя: „Вот мои волосы, щека, и вот мои плечи“». И я повернулся к нему. Он и его компания были настолько поражены, что сказали, если это — наша основа [у Фокса: «наш принцип», — *прим. пер.*], и если мы живем согласно тому, что говорим, то они никогда ничего подобного не видели в своей жизни. Тогда я сказал им всем, что я был в жизни таким же, каким был на словах, и правда настолько захватила этого человека, что он возрос в любви.

СТРАДАНИЯ

72. Каждый из вас, оставайся бодрствующим и будь настороже против врага, уводящего [нас] прочь от Бога, от жизни и правды, ведь всякое [наше] страдание возникает в результате отхода от правды. Итак, тем, кто хочет посвятить свою жизнь Богу, предстоит пережить преследования. Но вы, страдающие в правде и вопреки всякому разумению, страдайте во имя истины, и дух славы пребудет на вас.

73. Мои дорогие друзья, все вы живите в вечной силе, жизни и истине, ведь вы не можете выжить без этого при всех ветрах и штормах [которые вам приходится переносить]. И хотя холмы и горы сожжены [солнцем], деревья стали бесплодными, и зима поглотила плод? что некогда был на них, и вы видите, как гонение душит их, а жар сжигает, так что смоква упали раньше времени, зерна высохли на крыше дома, ночь настала, и дикие животные выбирают из своих логовищ... Истина жива, и власть Бога — над ними всеми.

74. Правда может жить в темницах.

75. Мое желание в том, чтобы вы все сохранялись живыми для Бога и пребывали [вместе] в живом единстве духа, поскольку связь небесного миролюбия превосходит то, что известно этому миру; и миролюбие даст вам радость превыше всякого вашего страдания и поднимет вас над ним.

76. Не думайте о том, как долго это продолжается, и сколько должно длиться ваше страдание, потому что Господь не возложит на вас больше, чем вы способны вынести — вы, его верный народ. Я знаю это и могу свидетельствовать о Боге во всех своих страданиях, когда я был заточен в тюрьму или привлечен к суду более шестидесяти раз за все эти тридцать шесть лет.

НАДЕЖДА

77. Как-то во времена испытаний и страданий у меня было видение города Нового Иерусалима, сходящего с небес... «О, этот блаженный город явился. Произойдут чудесные вещи. Вы увидите, как происходят чудеса. Я хочу, я желаю, чтобы оставлены были все эти внешние власти земли. Я знаю, что сказать им. Я дал им возможность и честно предупредил их. Я видел уродливую, истекающую слюной собаку, уродливую собаку, истекающую слюной уродливую собаку. Да простит их Господь — разрушение, разрушение».

78. Настанет день и уже настает величественный день Господа, когда сердце каждого раскроется, секреты всякого сердца будут открыты светом Иисуса — светом, который исходит от Иисуса Христа, просвещающего каждого приходящего в мир.

79. Вы хорошо делаете, уделяя внимание свету, который сияет в темном месте, пока не начнется день, и утренняя звезда не взойдет в ваших сердцах.

80. Вы уже победили властью Господа и властью Господа вы победите, преодолеете все, и с этой властью вы будете стоять прочно, когда все, что противостояло вам [накопец] отойдет.

81. С этой властью Бога вы будете пробуждать Божье свидетельство в каждом человеке и всех их приведете к принятию этого свидетельства, так что, приняв его, они могут разделить с вами частицы царства Божьего. И там вы обретете мир, жизнь, радость, силу и процветание. Итак, назначением вашей жизни будет делать добро и порождать жизнь в [других], приводя их ближе к Богу. И сила, которая дает вам способность делать это, позаботится о том, чтобы ваши труды не пропали даром.

82. Мои дорогие друзья, все вы, наступит конец глупости и злобе, но слово Господа бесконечно, оно пребывает всегда.

83. И нам следует держаться этой надежды, явившейся перед нами, ведь надежда — якорь для нашей жизни, надежный и постоянный.

ВИДЕНИЕ

*84. Дорогие друзья,
Моя любовь к вам в святой мирной истине,
которая никогда не меняется
и не терпит зла,
но освобождает каждого,
кто получает ее
и живет ею.
Она над всеми облаками без дождя
и колодцами без воды,
и деревьями без плода.
Из истины проистекает справедливость,
правосудие, праведность, преданность,
милосердие и доброта.
Она приводит человеческое сердце, ум, душу
и дух
к бесконечному и
непостижимому Богу.
Из нее любовь изливается
ко всему творению,
и всем предстоит прийти к осознанию
истины;
и она склоняет каждого из людей
к тому, чтобы служить Богу и его правде
и распространять ее повсюду;
она отвлекает их разум от земного,
что делает их слабыми,
изменчивыми и неуверенными,*

*ведь истина не изменяется
и не соприкасается
с тем, что переменчиво.
А что касается единства, оно делает
подобными себе,
тех, кто послушен единству,
чтобы они оставили
узость и эгоизм и отвергли это.
Итак, истина приводит всех в единство,
и пробуждает благой божественный источник
жизни в каждом,
и ведет людей к смирению
и почитанию Господа,
началу мудрости,
и заставляет каждого заботиться о славе
Божьей
и его чести
и хранит каждого,
кто верит в нее,
удерживая их в своих границах
и в жизни, соответствующей правде;
в то время как оставивший истину
привносит лишь беспорядок,
потому что не имеет истины,
но истина освобождает от него
всех своих детей,
в истине они побеждают его.
Хвала, слава и честь
Господу Богу истины
надо всем, навсегда.
Аминь.*

Господь, Бог всякого мира и порядка, он один своей

вечной властью охраняет и защищает свой народ, ведь власть дьявола не вечна; у нее было начало, и должен быть конец, поскольку вечная власть устанавливает пределы для этого поглотителя и разрушителя. А потому, друзья, вам нужно быть терпеливыми в истине: держитесь слова, которое само по себе — терпение, существовавшего прежде начала мира слова, которое все еще присутствует здесь и сейчас и останется с нами навсегда; именно это слово удержит Друзей вне обманов мира и над его многими искушениями. Итак, моя любовь ко всем вам в семени жизни, что правит всем. Пусть Господь Бог Всемогущий хранит вас в семени и поддерживает всех вас в славе своей. Аминь.

Дж. Ф.

ПРИМЕЧАНИЯ к третьей части:

1. «Дневник» Джорджа Фокса (за 1648 г.), ред. Никалса, *Journal* ed. Nickalls, pp.27f. Сравн. Быт 3:24.

2. Рукопись 61E Aa (1669 г.), подшитая к Ежегодному каталогу документов Джорджа Фокса; была процитирована Хью МакГрегором Россом в издании «Говорит сам Джордж Фокс» — *George Fox Speaks for himself, Sessions, York, 1991*, p. 17. «Под завесами» возможно означает «под небесами», как в Псалме 104:2 и Исайя 40:22, где Бог «простирает небеса, как завесу». О том, как Бог «украсил небеса» сравн. Иов 26:13.

3. Послание 216 (1661 г.), Труды — *Works* 7:21 и далее.

4. Послание 240 (1664 г.), Труды — *Works* 7:269 и далее. Об отсылках к истории творения см. Быт 1:28; 3:16 и далее.

5. Послание 82 (1655) Труды — *Works* 7:93.

6. Послание 33 (1653), Труды — *Works* 7:40. Сравн. Притчи 3:19; Иоанн 1:1—3. Цитаты из Псалм 24:1.

7. Послание 32 (1653), Труды — *Works* 7:38. О связи между «образом Божьим» и «королями» см. Быт 1:26—28. Правитель — царь во времена написания библейской истории — был, по общему признанию, сотворен по образу

Божьему и считался представителем Бога на Земле.

8. Послание 215 (1661), Труды — *Works* 7:215.

9. «Ко всем, познающим путь в царство» (1653), в Доктринах, Труды, *Works* 4:6.

10. Послание 1654, в «Дневнике», изд. Никалса — *Journal* ed. Nickalls, p.175.

11. Послание 54 (1653), Труды — *Works* 7:69.

12. Послание 135 (1657), Труды — *Works* 7:132.

13. Послание 218 (1662), Труды — *Works* 7:221.

14. Послание 43 (1653), Труды — *Works* 7:52.

15. Послание 351 (1678), Труды — *Works* 8:149.

16. Послание 366 (1682), Труды — *Works* 8:193 и далее.

Сравн. Иоанн 1:9; 12:36; Эф 5:8.

17. Послание 73 (1654), Труды — *Works* 7:83.

18. Послание 217 (1662), Труды — *Works* 7:220.

19. Послание 76 (1654), Труды — *Works* 7:86.

20. Послание 166 (1658), Труды — *Works* 7:155.

21. Послание 384 (1683), Труды — *Works* 8:231.

22. Послание 195 (1660), Труды — *Works* 7:185.

23. Послание 406 (1685), Труды — *Works* 8:293.

24. Послание 405 (1685), Труды — *Works* 8:292.

25. Послание 169 (1658), Труды — *Works* 7:157 и далее.

Сравн. Амос 5:10 об «обличающем во вратах», что в Библии относится к судам, которые проводились во «вратах» городской стены.

26. Послание 55 (1653), Труды — *Works* 7:70.

27. Послание 18 (1652), Труды — *Works* 7:25 и далее.

28. Послание 111 (1655), Труды — *Works* 7:110.

29. Послание 191 (1660), Труды — *Works* 7:182.

30. Послание 215 (1661), Труды — *Works* 7:216.

31. Послание 48 (1653), Труды — *Works* 7:63.

32. Послание 53 (1653), Труды — *Works* 7:68. Сравн.

1 Петр 3:1,2.

33. Послание 232 (1664), Труды — *Works* 7:249.

34. Послание 215 (1661), Труды — *Works* 7:216. Сравн.

Фил. 4:5.

35. Послание 53 (1653), Труды — *Works* 7:68.
36. Послание 200 (1661), Труды — *Works* 7:192—6. Относительно цитаты «поступайте правильно», в которой, видимо, комбинируются два библейских текста, сравн. Иоанн 3:21; 1 Иоанн 1:6; 1 Петр 1:17.
37. Письмо «Друзьям в служении», 1656, в «Дневнике» изд. Никаллса — *Journal ed. Nickalls*, pp.263.
38. Послание 315 (1675), Труды — *Works* 8:75.
39. Послание 318 (1675), Труды — *Works* 8:85.
40. Документ 1654 г., в Доктринах, Труды — *Works* 4:46.
41. Послание 263 (1668), Труды 7:328.
42. Декларация королю, 1660 г., в Дневнике изд. Никаллса, *Journal ed. Nickalls*, pp.399f. Этот текст был написан Фоксом и несколькими другими лидерами Друзей.
43. Дневник (за 1650 г.), изд. Эллууда, *Journal ed. Ellwood*, в Трудах 1:113. Сравн. Иак 4:1—3.
44. «Дневник» (за 1660 г.), изд. Эллууда, *Journal ed. Ellwood*, в Трудах 1:408. Цитата из Иоанн 18:36.
45. Документ 1661 г. в «Дневнике» изд. Никаллса, *Journal ed. Nickalls*, p.417.
46. Послание 242 (1665), Труды 7:272. Сравн. Эфес 6:10—17.
47. Послание 249 (1667), Труды 7:284 и далее. Приблизительная цитата из Фил 4:11.
48. Послание 200 («о справедливости», 1661 г.), Труды — *Works* 7:192—195.
49. «Сосуды Божьего гнева изливаются на грешника» (1654 г.?), в Доктринах, Труды — *Works* 4:29. «Земля принадлежит Господу...», см. Псалмы 24:1.
50. Документ 1657 г., в «Дневнике», изд. Никаллса — *Journal ed. Nickalls*, p.311.
51. «К Парламенту Англии...», 1659 г., в библиотеке Биван-Найша, Вудбрук, Бирмингем, А.5.19 (53); с тех пор не публиковалось.
52. «К высокородным снобам» (1655 г.), в Доктринах, Труды — *Works* 4:49 и далее.

«53. Документ «к главам и правителям народа», 1658, в «Дневнике», изд. Эллууда, *Journal ed. Ellwood*, в Трудах 1:378.

54. Документ 1665 г., в «Дневнике» изд. Никаллса — *Journal ed. Nickalls*, p.488.

55. Послание 232 (1664 г.), Труды — *Works* 7:249.

56. Послание 131 (1656 г.), Труды — *Works* 7:126.

57. Послание 250 (1667 г.), Труды — *Works* 7:300 и далее. Сравн. Матф 5:14—16; 6:33; Фил 2:15.

58. Послание 251 (1667 г.), Труды — *Works* 7:301 и далее.

59. Послание 391 (1684 г.), Труды — *Works* 8:249. Сравн. 1 Петра 5:7.

60. Послание 319 («Друзьям в Невисе и на Карибских островах», 1675 г.). Труды 8:87 и далее. О «наказании» и «похвале» сравн. 1 Петра 2:13 и далее; «Кесарю кесарево» сравн. Лк 20:21—25.

61. Послание 141 (1657 г.), Труды — *Works* 7:135f.

62. Послание 369 (1681 г.), Труды — *Works* 8:199. Приблизительная цитата из Мф 5:44.

63. Послание 315 («Друзьям на Барбадосе», 1675 г.), Труды — *Works* 8:75.

64. Послание 386 («Друзьям в Чарльзтоне в Каролине» 1683), Труды 8:233 и далее.

65. Дневник (за 1661 г.), изд. Никаллса — *Journal ed. Nickalls*, p. 421.

66. Послание 249 (1667 г.), Труды 7:297.

67. Послание 92 (1655 г.), Труды 7:100. «Истина... сделает вас свободными» сравн. Иоанн 8:32.

68. Послание 140 (1657 г.), Труды 7:134.

69. Послание 289 (1672 г.), Труды 8:38.

70. «Дневник» (за 1652 г.), изд. Никаллса — *Journal ed. Nickalls*, pp.127 и далее.

71. «Дневник» (за 1661 г.), изд. Никаллса — *Journal ed. Nickalls*, p.409 и далее.

72. Послание 223 (1662 г.), Труды — *Works* 7:238. Сравн. 2 Тим 3:12; 1 Петра 4:14.

73. Послание 236 (1664), Труды — *Works* 7:258.
74. Послание 227 (1663), Труды — *Works* 7:241.
75. Послание 345 (1677), Труды — *Works* 8:143. Сравн. Фил. 4:7.
76. Послание 377 (1682), Труды — *Works* 8:215. Сравн. 1 Кор 10:13.
77. «Дневник» (за 1661 г.), изд. Никаллса — *Journal* ed. Nickalls, p.575, где Фокс цитирует документ того времени — 1671 г., описывающий его видение. Сравн. видение Иоанна в Откровении 21:1—5.
78. Документ 1656 г., написанный с Эдвардом Пьоттом и Уильямом Солтом, в «Дневнике», изд. Никаллса, ed. Nickalls, p.236.
79. Документ 1657 г., в «Дневнике», изд. Никаллса — *Journal* ed. Nickalls, p.318.
80. Послание 207 (1661 г.). Труды — *Works* 7:207.
81. Послание 217 (1662 г.). Труды — *Works* 7:219.
82. Послание 160 (1658 г.). Труды — *Works* 7:152. Сравн. 1 Петра 1:22—25.
83. «Касательно древности народа Божьего, прозванногого квакерами» (1689 г.), в Доктринах, Труды — *Works* 6:390. Сравн. Евр 6:18 и далее.
84. Полный текст Послания 358 (1679 г.), Труды 8:165. Я разбил текст на строфы, чтобы выделить поэтическую структуру написанного или, скорее, произнесенного им. О «речитативном стиле» Джорджа Фокса, украшающем его «спонтанную устную речь», см. Ричард Бауман «Да будут слова твои немногочисленны: символизм речи и молчания среди квакеров XVII столетия» — *Let your words be few: symbolism of speaking and silence among seventeenth-century Quakers*, Cambridge University Press, 1983, pp.75—78.

Оглавление

Предисловие к англоязычному изданию 2007 г.	4
Литература, доступная на русском языке	5
Введение	5
АНТОЛОГИЯ	16
Часть 1: человек	16
Часть 2: группа	49
Часть 3: мир	73

Рекс Эмблер

Правда сердца

Антология Джорджа Фокса (1624—1691): сборник отрывков,
систематизация и перевод на современный английский язык

Переводчик Наталья Журавенкова

Редактор Сергей Грушко